

Avtale mellom Kongeriket Norges regjering og regjeringen i Amerikas Forente Stater om forbedret internasjonal overholdelse av skattelovgivningen og gjennomføring av FATCA

Da Kongeriket Norges regjering og Amerikas Forente Staters regjering (hver betegnet som en "Part") har en langvarig og tett relasjon med hensyn til gjensidig bistand i skattespørsmål og ønsker å inngå en avtale om forbedret internasjonal overholdelse av skattelovgivningen ved å bygge videre på denne relasjonen,

Da artikkel 28 i overenskomst mellom Kongeriket Norges regjering og Amerikas Forente Staters regjering til unngåelse av dobbeltbeskatning og forebygging av skatteunndragelse med hensyn til skatter av inntekt og formue ("Overenskomsten") hjemler utveksling av opplysninger for skatteformål, herunder på automatisk basis,

Da Amerikas Forente Stater har vedtatt bestemmelser som er allment kjent under betegnelsen Foreign Account Tax Compliance Act ("FATCA"), som innfører et rapporteringsregime for Finansinstitusjoner når det gjelder visse kontoer,

Da Kongeriket Norges regjering støtter FATCAs generelle underliggende målsetning om forbedret overholdelse av skattelovgivningen,

Da FATCA har reist en del spørsmål, herunder at Norske Finansinstitusjoner kan være forhindret fra å overholde enkelte aspekter av FATCA på grunn av nasjonale juridiske begrensninger,

Da Amerikas Forente Staters regjering innhenter opplysninger vedrørende visse kontoer opprettholdt i amerikanske Finansinstitusjoner av personer bosatt i Norge og er innstilt på å utveksle slike opplysninger med Kongeriket Norges regjering og å tilstrebe likevekt i utvekslingsnivåer,

Da Partene er innstilt på langsiktig samarbeid for å oppnå felles rapporterings- og aktsomhetsstandarder for Finansinstitusjoner,

Da Amerikas Forente Staters regjering erkjenner behovet for å koordinere rapporteringsforpliktelsene etter FATCA med Norske Finansinstitusjoners øvrige amerikanske skatterelaterte rapporteringsplikter for å unngå dobbeltrapportering,

Da en mellomstatlig tilnærming til gjennomføring av FATCA vil håndtere juridiske begrensninger og redusere belastningen for Norske Finansinstitusjoner,

Da Partene ønsker å inngå en avtale for å forbedre internasjonal overholdelse av skattelovgivningen og legge til rette for gjennomføring av FATCA på grunnlag av nasjonal rapportering og gjensidig automatisk utveksling i henhold til Overenskomsten og innen rammen av de taushetsbestemmelser og øvrige beskyttelsesmekanismer som der er angitt, herunder bestemmelsene som begrenser bruken av opplysningene utvekslet etter Overenskomsten,

Har Partene derfor avtalt følgende:

Definisjoner

1. Når det gjelder denne avtale med eventuelle Vedlegg (“Avtalen”) skal følgende begreper ha den betydning som er angitt nedenfor:
 - a) Uttrykket “*De Forente Stater*” betyr Amerikas Forente Stater, inkludert dets delstater, og betyr når anvendt i geografisk forstand Amerikas Forente Staters territorium, inkludert indre farvann, luftrommet, dets sjøterritorium og ethvert maritimt område utenfor sjøterritoriet hvor De Forente Stater kan utøve suverene rettigheter eller jurisdiksjon i henhold til folkeretten, men uttrykket innbefatter ikke de Amerikanske Territorier. Enhver henvisning til en “*Delstat*” i De Forente Stater inkluderer distriktet Columbia.
 - b) Uttrykket “*Amerikansk Territorium*” betyr Amerikansk Samoa, Samveldet Nord-Marianene, Guam, Samveldet Puerto Rico eller De amerikanske Jomfruøyene.
 - c) Uttrykket “*IRS*” betyr den amerikanske Internal Revenue Service.
 - d) Uttrykket “*Norge*” betyr Kongeriket Norge og inkluderer landterritoriet, indre farvann, sjøterritoriet og områdene utenfor sjøterritoriet hvor Kongeriket Norge i overensstemmelse med norsk lovgivning og folkeretten, kan utøve sine rettigheter med hensyn til havbunnen og undergrunnen samt deres naturforekomster; uttrykket omfatter ikke Svalbard, Jan Mayen og de norske biland.
 - e) Uttrykket “*Partnerjurisdiksjon*” betyr en jurisdiksjon som har inngått og satt i kraft en avtale med De Forente Stater om tilrettelegging for gjennomføring av FATCA. IRS skal offentliggjøre en liste som angir alle Partnerjurisdiksjoner.
 - f) Uttrykket “*Kompetent Myndighet*” betyr:
 - (1) når det gjelder De Forente Stater, finansministeren eller hans delegat, og
 - (2) når det gjelder Norge, finansministeren eller den som har fullmakt fra ministeren.
 - g) Uttrykket “*Finansinstitusjon*” betyr en Forvaringsinstitusjon, en Innskuddsinstitusjon, en Investeringsenhet eller et Spesifisert Forsikringsselskap.
 - h) Uttrykket “*Forvaringsinstitusjon*” betyr enhver Enhet som innehar, som en betydelig del av sin virksomhet, finansielle aktiva for andres regning. En Enhet innehar finansielle aktiva for andres regning som en betydelig del av sin virksomhet dersom Enhetens bruttoinntekt som kan henføres til innehavet av finansielle aktiva og relaterte finansielle tjenester er lik eller overstiger 20 prosent av Enhetens bruttoinntekt i det korteste av: (i) treårsperioden som utløper 31. desember (eller siste dag i en regnskapsperiode som ikke er et kalenderår) året før det skal fastslås om Enheten omfattes av definisjonen, eller (ii) den periode Enheten har eksistert.
 - i) Uttrykket “*Innskuddsinstitusjon*” betyr enhver Enhet som mottar innskudd som ledd i ordinær bankvirksomhet eller liknende forretningsvirksomhet.
 - j) Uttrykket “*Investeringsenhet*” betyr enhver Enhet som driver som forretningsvirksomhet (eller som styres av en Enhet som driver som forretningsvirksomhet) én eller flere av følgende aktiviteter eller operasjoner, for eller på vegne av en kunde:
 - (1) omsetning av pengemarkedsinstrumenter (sjekker, vekslere, banksertifikater, derivater osv.), utenlandsk valuta, børser-, rente- og indeksinstrumenter, omsettelige verdipapirer eller råvareterminkontrakter,
 - (2) individuell og kollektiv porteføljeforvaltning, eller

(3) annen form for investering, administrasjon eller forvaltning av midler eller penger på vegne av andre personer.

Dette underpunkt 1(j) skal tolkes på en måte som samsvarer med liknende ordlyd benyttet i definisjonen av "finansinstitusjon" i anbefalingene fra Financial Action Task Force.

- k) Uttrykket "*Spesifisert Forsikringsselskap*" betyr enhver Enhet som er et forsikringsselskap (eller et forsikringsselskaps holdingselskap) som utsteder eller er forpliktet til å foreta betalinger i henhold til en Forsikringsavtale Med Gjenkjøpsverdi eller en Livrentekontrakt.
- l) Uttrykket "*Norsk Finansinstitusjon*" betyr (i) enhver Finansinstitusjon som er hjemmehørende i Norge, med unntak av eventuelle filialer av vedkommende Finansinstitusjon som er lokalisert utenfor Norge, og (ii) enhver filial av en Finansinstitusjon som ikke er hjemmehørende i Norge, dersom vedkommende filial er lokalisert i Norge.
- m) Uttrykket "*Partnerjurisdiksjons Finansinstitusjon*" betyr (i) enhver Finansinstitusjon som er hjemmehørende i en Partnerjurisdiksjon, med unntak av eventuelle filialer av vedkommende Finansinstitusjon som er lokalisert utenfor Partnerjurisdiksjonen, og (ii) enhver filial av en Finansinstitusjon som ikke er hjemmehørende i Partnerjurisdiksjonen, dersom vedkommende filial er lokalisert i Partnerjurisdiksjonen.
- n) Uttrykket "*Rapporterende Finansinstitusjon*" betyr en Rapporterende Norsk Finansinstitusjon eller en Rapporterende Amerikansk Finansinstitusjon, etter hva som følger av sammenhengen.
- o) Uttrykket "*Rapporterende Norsk Finansinstitusjon*" betyr enhver Norsk Finansinstitusjon som ikke er en Ikke-Rapporterende Norsk Finansinstitusjon.
- p) Uttrykket "*Rapporterende Amerikansk Finansinstitusjon*" betyr (i) enhver Finansinstitusjon som er hjemmehørende i De Forente Stater, med unntak av eventuelle filialer av vedkommende Finansinstitusjon som er lokalisert utenfor De Forente Stater, og (ii) enhver filial av en Finansinstitusjon som ikke er hjemmehørende i De Forente Stater, dersom vedkommende filial er lokalisert i De Forente Stater, forutsatt at Finansinstitusjonen eller filialen kontrollerer, mottar eller har i forvaring inntekter der utveksling av opplysninger er påkrevet etter underpunkt 2 b) i artikkel 2 i denne Avtalen.
- q) Uttrykket "*Ikke-Rapporterende Norsk Finansinstitusjon*" betyr enhver Norsk Finansinstitusjon eller annen Enhet hjemmehørende i Norge som er oppført i Vedlegg II som en Ikke-Rapporterende Norsk Finansinstitusjon eller som for øvrig kvalifiserer som en FFI som anses å overholde gjeldende bestemmelser, som en fritatt virkelig rettighetshaver eller som en unntatt FFI etter relevante amerikanske skatteforskrifter.
- r) Uttrykket "*Ikke-Deltakende Finansinstitusjon*" betyr en ikke-deltakende FFI, som begrepet er definert i relevante amerikanske skatteforskrifter, men innbefatter ikke noen Norsk Finansinstitusjon eller annen Partnerjurisdiksjons Finansinstitusjon bortsett fra Finansinstitusjoner identifisert som Ikke-Deltakende Finansinstitusjoner i henhold til punkt 2 i artikkel 5.
- s) Uttrykket "*Finansiell Konto*" betyr en konto opprettholdt hos en Finansinstitusjon, og innbefatter:
 - (1) når det gjelder en Enhet som er en Finansinstitusjon utelukkende fordi den er en Investeringsenhet, enhver Egenkapital- eller fremmedkapitalinteresse (bortsett fra interesser som regelmessig omsettes i et etablert verdipapirmarked) i Finansinstitusjonen,

- (2) når det gjelder en Finansinstitusjon som ikke er omhandlet i underpunkt 1(s)(1) ovenfor, enhver Egenkapital- eller fremmedkapitalinteresse i Finansinstitusjonen (bortsett fra interesser som regelmessig omsettes i et etablert verdipapirmarked), dersom (i) fremmedkapital- eller Egenkapitalinteressens verdi hovedsakelig fastsettes, direkte eller indirekte, under henvisning til aktiva som gir opphav til Kildeskattepliktige Betalinger Fra Amerikansk Kilde og (ii) interesseklassen ble opprettet med det formål å unngå rapportering i overensstemmelse med denne Avtalen, og
- (3) enhver Forsikringsavtale Med Gjenkjøpsverdi og enhver Livrentekontrakt utstedt eller opprettholdt av en Finansinstitusjon, med unntak av en ikke-investeringstilknyttet, ikke-omsettelig umiddelbar livrente som utstedes til et individ og som tilegner en pengeverdi til en pensjons- eller uførhetsytelse som gis i henhold til en konto, et produkt eller en ordning som anses for å falle utenfor definisjonen av Finansiell Konto i Vedlegg II.

Uansett det ovenstående innbefatter ikke uttrykket "Finansiell Konto" noen konto, noe produkt eller noen ordning som anses for å falle utenfor definisjonen av Finansiell Konto i Vedlegg II.

- t) Uttrykket "*Innskuddskonto*" inkluderer enhver drifts-, sjekk-, spare-, tidsinnskudds- eller fo-
liokonto eller konto som er dokumentert ved banksertifikat, bankbok, investeringsbevis, sparebevis eller annet liknende instrument opprettholdt av en Finansinstitusjon som ledd i ordinær bankvirksomhet eller liknende forretningsvirksomhet. En Innskuddskonto inkluderer også et beløp innehatt av et forsikringsselskap i henhold til en garantert investeringskontrakt eller liknende avtale om å betale eller kreditere rente på beløpet.
- u) Uttrykket "*Forvaringskonto*" betyr en konto (som ikke er en Forsikringsavtale eller Livrentekontrakt) til fordel for en annen person som innehar et hvilket som helst finansielt instrument eller en hvilken som helst finansiell kontrakt inneholdt for investeringsformål (herunder, men ikke begrenset til, en aksje i et selskap, en obligasjon, et lånesertifikat, et gjeldsbrev eller annet gjeldsbevis, en valuta- eller råvaretransaksjon, en kredittbytteavtale, en bytteavtale basert på en ikke-finansiell indeks, en øvrig byttekontrakt med fremtidig oppgjør, en Forsikringsavtale eller en Livrentekontrakt, og enhver opsjon eller ethvert annet derivatinstrument).
- v) Uttrykket "*Egenkapitalinteresse*" betyr, når det gjelder et interessentskap som er en Finansinstitusjon, enten en kapitalinteresse eller en overskuddsinteresse i interessentskapet. Når det gjelder forvaltningsformue (trust) som er en Finansinstitusjon anses en Egenkapitalinteresse for å være innehatt av enhver person som behandles som bestyrer av, eller begunstiget til, hele eller deler av forvaltningsformuen, eller enhver annen fysisk person som utøver endelig effektiv kontroll over forvaltningsformuen (trustet). En Spesifisert Amerikansk Person skal behandles som begunstiget til en utenlandsk forvaltningsformue (trust) dersom vedkommende Spesifiserte Amerikansk Person har rett til å motta, direkte eller indirekte (for eksempel gjennom en nominell eier), en obligatorisk utdeling eller kan motta, direkte eller indirekte, en skjønnsmessig utdeling fra forvaltningsformuen (trustet).
- w) Uttrykket "*Forsikringsavtale*" betyr en avtale (som ikke er en Livrentekontrakt) i henhold til hvilken utsteder påtar seg å utbetale et beløp dersom det inntreffer en spesifisert eventualitet som innbefatter dødelighets-, sykdoms-, ulykkes-, ansvars- eller eiendelsrisiko.
- x) Uttrykket "*Livrentekontrakt*" betyr en avtale i henhold til hvilken utsteder påtar seg å foreta utbetalinger i en tidsperiode som helt eller delvis er bestemt under henvisning til en eller

flere fysiske personers forventede levealder. Uttrykket innbefatter også en avtale som anses for å være en Livrentekontrakt i henhold til lov, forskrift eller praksis i den juridiske praksis hvor avtalen ble utstedt, og i henhold til hvilken utsteder påtar seg å foreta utbetalinger over en periode på flere år.

- y) Uttrykket "*Forsikringsavtale Med Gjenkjøpsverdi*" betyr en Forsikringsavtale (som ikke er en gjensidig forsikringsavtale for regressansvar mellom to forsikringsselskaper) med en Gjenkjøpsverdi som overstiger USD 50 000.
- z) Uttrykket "*Gjenkjøpsverdi*" betyr det høyeste av (i) beløpet som forsikringstaker har rett til å motta ved innløsning eller avvikling av avtalen (fastsatt uten fradrag for eventuelt innløsningsgebyr eller forsikringslån), og (ii) beløpet forsikringstaker kan låne i henhold til eller i tilknytning til avtalen. Uansett det ovenstående innbefatter uttrykket "Gjenkjøpsverdi" ikke noe beløp som kommer til utbetaling etter en Forsikringsavtale i form av:
 - (1) personskade- eller sykdomsyttelse eller annen ytelse som gir erstatning for noe økonomisk tap pådratt ved noen inntruffet forsikringshendelse,
 - (2) refusjon til forsikringstaker av tidligere innbetalt premie i henhold til en Forsikringsavtale (bortsett fra etter en livsforsikringsavtale) på grunn av forsikringsoppsigelse eller -avvikling, reduksjon av risikoeksponering i Forsikringsavtalens dekningsperiode eller som følge av omberegning av premien på grunn av korreksjon av posteringsfeil eller annen liknende feil, eller
 - (3) utbytte til forsikringstaker på grunnlag av vedkommende avtales eller gruppes assuranceutvikling.
- aa) Uttrykket "*Forutbestående Konto*" betyr en Finansiell Konto opprettholdt av en Rapporterende Finansinstitusjon per 31. desember 2013.
- bb) Uttrykket "*Rapporteringspliktig Konto*" betyr en Amerikansk Rapporteringspliktig Konto eller en Norsk Rapporteringspliktig Konto, etter hva som følger av sammenhengen.
- cc) Uttrykket "*Norsk Rapporteringspliktig Konto*" betyr en Finansiell Konto opprettholdt av en Rapporterende Amerikansk Finansinstitusjon dersom: (i) når det gjelder en Innskuddskonto, kontoen innehas av et individ bosatt i Norge og det betales mer enn USD 10 i rente på vedkommende konto i et gitt kalenderår, eller (ii) når det gjelder en Finansiell Konto som ikke er en Innskuddskonto, Kontohaver er bosatt i Norge, inkludert Enheter som bekrefter at de er skattemessig hjemmehørende i Norge, hvorfra det utbetales eller krediteres inntekt fra amerikansk kilde som er gjenstand for rapportering etter kapittel 3 eller kapittel 61 av undertittel A i den amerikanske Internal Revenue Code.
- dd) Uttrykket "*Amerikansk Rapporteringspliktig Konto*" betyr en Finansiell Konto opprettholdt av en Rapporterende Norsk Finansinstitusjon og innehatt av en eller flere Spesifiserte Amerikanske Personer eller av en Ikke-Amerikansk Enhet med en eller flere Kontrollerende Personer som er en Spesifisert Amerikansk Person. Uansett det ovenstående skal en konto ikke behandles som en Amerikansk Rapporteringspliktig Konto dersom vedkommende konto ikke identifiseres som en Amerikansk Rapporteringspliktig Konto etter anvendelse av aktsomhetsprosedyrene i Vedlegg I.
- ee) Uttrykket "*Kontohaver*" betyr personen oppført eller identifisert som innehaver av en Finansiell Konto av Finansinstitusjonen som opprettholder kontoen. En person, som ikke er en Finansinstitusjon, som innehar en Finansiell Konto for en annen persons fordel eller regning som agent, depotmottaker, nominell eier, signaturberettiget, investeringsrådgiver

eller mellommann behandles ikke som innehaver av kontoen hva denne Avtalen angår, og vedkommende annen person behandles som innehaver av kontoen. Når det gjelder en Forsikringsavtale Med Gjenkjøpsverdi eller en Livrentekontrakt er Kontohaver enhver person berettiget til å få tilgang til Gjenkjøpsverdien eller til å endre avtalens begunstigede. Dersom ingen person kan få tilgang til Gjenkjøpsverdien eller endre begunstigede, er Kontohaver enhver person navngitt som eier i avtalen og enhver person med en personlig rett til utbetalinger etter avtalens vilkår. Når en Forsikringsavtale Med Gjenkjøpsverdi eller en Livrentekontrakt forfaller til utbetaling behandles enhver person med rett til å motta en utbetaling etter avtalen som en Kontohaver.

- ff) Uttrykket "*Amerikansk Person*" betyr et individ som er amerikansk statsborger eller bosatt i De Forente Stater, et interessentskap eller selskap opprettet i De Forente Stater eller etter lovgivningen i De Forente Stater eller en hvilken som helst av dets Delstater, en forvaltningsformue (trust), dersom (i) en domstol i De Forente Stater ville hatt myndighet etter gjeldende lovgivning til å utferdige kjennelser eller dommer med hensyn til de alt vesentlige spørsmål vedrørende administrasjon av forvaltningsformuen (trustet), og (ii) én eller flere Amerikanske Personer har myndighet til å kontrollere alle vesentlige beslutninger når det gjelder forvaltningsformuen (trustet), eller et dødsbo etter en person som er amerikansk statsborger eller bosatt i De Forente Stater. Dette underpunkt 1(ff) skal tolkes i overensstemmelse med den amerikanske Internal Revenue Code.
- gg) Uttrykket "*Spesifisert Amerikansk Person*" betyr en Amerikansk Person som ikke er: (i) et selskap hvis aksjer omsettes jevnlig i ett eller flere etablerte verdipapirmarkeder, (ii) noe selskap som er medlem av samme utvidede nærstående gruppe, som definert i den amerikanske Internal Revenue Code paragraf 1471(e)(2), som et selskap omhandlet i underpunkt (i), (iii) De Forente Stater eller noen heleid representant eller noe heleid organ for De Forente Stater, (iv) noen Delstat i De Forente Stater, noe Amerikansk Territorium, noen politisk underavdeling av noen av de forannevnte, eller noen heleid representant eller noe heleid organ for én eller flere av de forannevnte, (v) noen organisasjon som er unntatt fra beskatning etter den amerikanske Internal Revenue Code paragraf 501(a) eller en individuell alderspensjonsordning som definert i den amerikanske Internal Revenue Code paragraf 7701(a)(37), (vi) noen bank som definert i den amerikanske Internal Revenue Code paragraf 581, (vii) noen forvaltningsformue (trust) for eiendomsinvestering som definert i den amerikanske Internal Revenue Code paragraf 856, (viii) noe regulert investeringsselskap som definert i den amerikanske Internal Revenue Code paragraf 851 eller noen Enhet registrert hos den amerikanske Securities Exchange Commission etter den amerikanske Investment Company Act av 1940 (15 U.S.C. 80a-64), (ix) noe felleslegat som definert i den amerikanske Internal Revenue Code paragraf 584(a), (x) noen forvaltningsformue (trust) som er fritatt fra skatt etter den amerikanske Internal Revenue Code paragraf 664(c) eller som er omhandlet i den amerikanske Internal Revenue Code paragraf 4947(a)(1), (xi) en forhandler av verdipapirer, råvarer eller finansielle derivatinstrumenter (herunder byttekontrakter med fremtidig oppgjør, terminkontrakter og opsjoner) og som er registrert som sådan etter lovgivningen i De Forente Stater eller en hvilken som helst Delstat, eller (xii) en megler som definert i den amerikanske Internal Revenue Code paragraf 6045 (c).
- hh) Uttrykket "*Enhet*" betyr en juridisk person eller en juridisk innretning, så som en forvaltningsformue (trust).

- ii) Uttrykket “*Ikke-Amerikansk Enhet*” betyr en Enhet som ikke er en Amerikansk Person.
 - jj) Uttrykket “*Kildeskattepliktig Betaling Fra Amerikansk Kilde*” betyr enhver utbetaling av rente (inkludert eventuell opprinnelig utstedelsesrabatt), utbytte, leie, lønn, overkurs, livrente, kompensasjon, vederlag, godtgjørelse og andre faste eller fastsettbare årlige eller periodiske gevinster, overskudd og inntekter, dersom vedkommende utbetaling er fra kilder i De Forente Stater. Uansett det ovenstående innbefatter en Kildeskattepliktig Betaling Fra Amerikansk Kilde ikke noen utbetaling som ikke behandles som en kildeskattepliktig betaling i relevante amerikanske skatteforskrifter.
 - kk) En Enhet er en “*Nærstående Enhet*” av en annen Enhet dersom enten Enheten kontrollerer den andre Enheten eller de to Enhetene står under felles kontroll. I denne sammenheng innbefatter kontroll direkte eller indirekte eierskap av mer enn 50 prosent av en Enhets stemmer eller verdi. Uansett det ovenstående kan Norge behandle en Enhet som ikke en Nærstående Enhet av en annen Enhet dersom de to Enhetene ikke er medlemmer av samme utvidede nærstående gruppe som definert i den amerikanske Internal Revenue Code paragraf 1471(e)(2).
 - ll) Uttrykket “*Amerikansk Identifikasjonsnummer*” betyr et amerikansk føderalt skattyternummer.
 - mm) Uttrykket “*Norsk Identifikasjonsnummer*” betyr et norsk personnummer eller organisasjonsnummer.
 - nn) Uttrykket “*Kontrollerende Personer*” betyr de fysiske personer som utøver kontroll over en Enhet. Når det gjelder en forvaltningsformue (trust) betyr dette begrepet stifteren, forvalterne, tillitsmannen (om noen), de begunstigede eller klassen av begunstigede, samt enhver annen fysisk person som utøver endelig effektiv kontroll over forvaltningsformuen (trustet), og når det gjelder en juridisk innretning som ikke er en forvaltningsformue (trust) betyr dette begrepet personer i tilsvarende eller liknende posisjoner. Uttrykket “*Kontrollerende Personer*” skal tolkes på en måte som samsvarer med anbefalingene fra Financial Action Task Force.
2. Ethvert begrep som ikke er gitt en annen definisjon i denne Avtalen skal, med mindre noe annet fremgår av sammenhengen eller de Kompetente Myndigheter blir enige om en felles tolkning (som tillatt etter intern rett), ha den betydning det har på vedkommende tidspunkt etter lovgivningen i den Part som anvender Avtalen, hvor enhver betydning i vedkommende Parts skattelovgivning skal ha forrang over en betydning uttrykket er tillagt etter vedkommende Parts øvrige lovgivning.

Artikkel 2

Plikt til innhenting og utveksling av opplysninger med hensyn til Rapporteringspliktige Kontoer

1. Med forbehold for bestemmelsene i artikkel 3 skal hver Part innhente opplysningene angitt i punkt 2 i denne artikkel med hensyn til alle Rapporteringspliktige Kontoer og skal årlig utveksle disse opplysningene med den annen Part automatisk i samsvar med bestemmelsene i Overenskomstens artikkel 28.
2. Opplysningene som skal innhentes og utveksles er:
 - a) Når det gjelder Norge, med hensyn til hver Amerikansk Rapporteringspliktig Konto i hver Rapporterende Norsk Finansinstitusjon:

- (1) navn, adresse og Amerikansk Identifikasjonsnummer for hver Spesifisert Amerikansk Person som er Kontohaver for vedkommende konto og, når det gjelder en Ikke-Amerikansk Enhet som, etter anvendelse av aktsomhetsprosedyrene angitt i Vedlegg I, identifiseres som en Enhet med en eller flere Kontrollerende Personer som er en Spesifisert Amerikansk Person, navn, adresse og Amerikansk Identifikasjonsnummer (om noe) for enhver slik Enhet og enhver slik Spesifisert Amerikansk Person,
 - (2) kontonummeret (eller den funksjonelle ekvivalent i fravær av et kontonummer),
 - (3) Rapporterende Norsk Finansinstitusjons navn og identifikasjonsnummer,
 - (4) saldoen eller verdien (herunder, når det gjelder en Forsikringsavtale Med Gjenkjøpsverdi eller Livrentekontrakt, Gjenkjøpsverdien eller innløsningsverdien) på konto per utgangen av det relevante kalenderår eller annen relevant rapporteringsperiode eller, dersom kontoen ble avviklet i løpet av vedkommende år, umiddelbart før avvikling,
 - (5) når det gjelder enhver Forvaringskonto:
 - (A) samlet brutto rentebeløp, samlet brutto utbyttebeløp og samlet bruttobeløp i form av annen inntekt generert med hensyn til aktivaene som er innestående på kontoen, i hvert tilfelle betalt til eller kreditert kontoen (eller med hensyn til kontoen) i løpet av kalenderåret eller annen relevant rapporteringsperiode, og
 - (B) samlet bruttoproveny fra salg eller innløsning av eiendeler betalt til eller kreditert kontoen i løpet av kalenderåret eller annen relevant rapporteringsperiode med hensyn til hvilket Rapporterende Norsk Finansinstitusjon opptrådte som depotmottaker, megler, nominell eier eller på annen måte som representant for Kontohaver,
 - (6) når det gjelder enhver Innskuddskonto, samlet brutto rentebeløp betalt til eller kreditert kontoen i løpet av kalenderåret eller annen relevant rapporteringsperiode, og
 - (7) når det gjelder enhver konto som ikke er omhandlet i dette punkts underpunkt (5) eller (6), samlet bruttobeløp betalt til eller kreditert Kontohaver med hensyn til kontoen i løpet av kalenderåret eller annen relevant rapporteringsperiode med hensyn til hvilket Rapporterende Norsk Finansinstitusjon er skyldner eller debitor, inkludert sammenlagt beløp i form av eventuelle innløsningsbetalinger foretatt til Kontohaver i løpet av kalenderåret eller annen relevant rapporteringsperiode.
- b) Når det gjelder De Forente Stater, med hensyn til hver Norsk Rapporteringspliktig Konto i hver Rapporterende Amerikansk Finansinstitusjon:
- (1) navn, adresse og Norsk Identifikasjonsnummer for enhver person som er bosatt i Norge og som er Kontohaver for vedkommende konto,
 - (2) kontonummeret (eller den funksjonelle ekvivalent i fravær av et kontonummer),
 - (3) Rapporterende Amerikansk Finansinstitusjons navn og identifikasjonsnummer,
 - (4) brutto rentebeløp betalt på en Innskuddskonto,
 - (5) bruttobeløp i form av utbytte fra amerikansk kilde som er betalt til eller kreditert kontoen, og
 - (6) bruttobeløp i form av annen inntekt fra amerikansk kilde som er betalt til eller kreditert kontoen, i den grad den er gjenstand for rapportering etter kapittel 3 eller 61 av undertittel A i den amerikanske Internal Revenue Code.

Tidspunkt og metode for utveksling av opplysninger

1. Når det gjelder utvekslingsforpliktelsen i artikkel 2, kan beløpet og betalingsklassifiseringen foretatt med hensyn til en Amerikansk Rapporteringspliktig Konto fastsettes i overensstemmelse med prinsippene i skattelovgivningen i Norge, og beløpet og betalingsklassifiseringen foretatt med hensyn til en Norsk Rapporteringspliktig Konto kan fastsettes i overensstemmelse med prinsippene i amerikansk føderal inntektskattelovgivning.
2. Når det gjelder utvekslingsforpliktelsen i artikkel 2, skal opplysningene som utveksles angi hvilken valuta hvert relevant beløp lyder på.
3. Med hensyn til punkt 2 i artikkel 2, skal opplysninger innhentes og utveksles for 2013 og alle etterfølgende år, bortsett fra at:
 - a) Når det gjelder Norge:
 - (1) er opplysningene som skal innhentes og utveksles med hensyn til 2013 og 2014 kun opplysninger omhandlet i underpunktene a)(1) til a)(4),
 - (2) er opplysningene som skal innhentes og utveksles med hensyn til 2015 opplysninger omhandlet i underpunktene a)(1) til a)(7), med unntak av bruttoproveny omhandlet i underpunkt a)(5)(B), og
 - (3) er opplysningene som skal innhentes og utveksles med hensyn til 2016 og etterfølgende år opplysninger omhandlet i underpunkt a)(1) til a)(7),
 - b) Når det gjelder De Forente Stater er opplysningene som skal innhentes og utveksles med hensyn til 2013 og etterfølgende år alle opplysninger angitt i underpunkt b).
4. Uansett punkt 3 i denne artikkel er Partene ikke, med hensyn til hver Rapporteringspliktig Konto som er en Forutbestående Konto, og innenfor de begrensninger som følger av punkt 4 i artikkel 6, pålagt å innhente og inkludere henholdsvis Norsk Identifikasjonsnummer eller Amerikansk Identifikasjonsnummer for noen relevant person i de utvekslede opplysninger, dersom vedkommende skattyters identifikasjonsnummer ikke inngår i den Rapporterende Finansinstitusjons arkivførte opplysninger. I så fall skal Partene innhente og inkludere den relevante personens fødselsdato i de utvekslede opplysninger, dersom vedkommendes fødselsdato inngår i den Rapporterende Finansinstitusjons arkivførte opplysninger.
5. Innen rammen av de begrensninger som følger av punkt 3 og 4 i denne artikkel, skal opplysningene omhandlet i artikkel 2 utveksles innen ni måneder etter utløpet av kalenderåret som opplysningene relaterer seg til. Uansett det ovenstående skal opplysninger som relaterer seg til kalenderåret 2013 utveksles senest 30. september 2015.
6. De Kompetente Myndigheter i Norge og De Forente Stater skal inngå en avtale etter artikkel 27 om fremgangsmåten ved inngåelse av gjensidige avtaler i Overenskomsten, som skal:
 - a) fastsette prosedyrene for de automatiske utvekslingsforpliktelsene omhandlet i artikkel 2,
 - b) angi regler og prosedyrer som måtte være påkrevet for å gjennomføre artikkel 5, og
 - c) fastsette, i den grad påkrevet, prosedyrer for utvekslingen av opplysninger rapportert etter underpunkt 1 b) i artikkel 4.
7. Alle opplysninger utvekslet skal være underlagt de taushetsbestemmelser og øvrige beskyttelsesmekanismer som er angitt i Overenskomsten, herunder bestemmelsene som begrenser bruken av opplysningene som utveksles.

Anvendelse av FATCA på Norske Finansinstitusjoner

1. *Behandling av Rapporterende Norske Finansinstitusjoner.*

Hver Rapporterende Norsk Finansinstitusjon skal anses for å overholde, og ikke være gjenstand for kildeskatt etter, den amerikanske Internal Revenue Code paragraf 1471, dersom Norge overholder sine forpliktelser etter artikkel 2 og 3 med hensyn til vedkommende Rapporterende Norske Finansinstitusjon, og den Rapporterende Norske Finansinstitusjonen:

- a) identifiserer Amerikanske Rapporteringspliktige Kontoer og årlig rapporterer til Norsk Kompetent Myndighet opplysningene som skal rapporteres etter underpunkt 2 a) i artikkel 2 på det tidspunkt og den måte som er omhandlet i artikkel 3,
- b) for hvert av årene 2015 og 2016 årlig rapporterer til Norsk Kompetent Myndighet navnet til hver Ikke-Deltakende Finansinstitusjon som den har foretatt betalinger til og disse betalingers sammenlagte beløp,
- c) overholder registreringskravene som gjelder for Finansinstitusjoner i Partnerjurisdiksjoner,
- d) i den grad en Rapporterende Norsk Finansinstitusjon (i) opptrer som kvalifisert mellommann (som definert i den amerikanske Internal Revenue Code paragraf 1441) som har valgt å påta seg primært kildeskattetrekkansvar etter kapittel 3 av undertittel A i den amerikanske Internal Revenue Code, (ii) er et utenlandsk interessentskap som har valgt å opptre som et utenlandsk interessentskap som foretar trekk av kildeskatt (som definert i den amerikanske Internal Revenue Code paragraf 1441 og 1471), eller (iii) er en utenlandsk forvaltningsformue (trust) som har valgt å opptre som en utenlandsk forvaltningsformue (trust) som foretar trekk av kildeskatt (som definert i den amerikanske Internal Revenue Code paragraf 1441 og 1471), foretar trekk av kildeskatt på 30 prosent av enhver Kildeskattepliktig Betaling Fra Amerikansk Kilde til enhver Ikke-Deltakende Finansinstitusjon, og
- e) når det gjelder en Rapporterende Norsk Finansinstitusjon som ikke er omhandlet i underpunkt d) i dette punkt og som foretar betaling av, eller opptrer som mellommann med hensyn til, en Kildeskattepliktig Betaling Fra Amerikansk Kilde til noen Ikke-Deltakende Finansinstitusjon, gir den Rapporterende Norske Finansinstitusjonen enhver umiddelbar betaler av slik Kildeskattepliktige Betaling Fra Amerikansk Kilde opplysninger som er påkrevet for å foreta trekk av kildeskatt og rapportering med hensyn til slik betaling.

Uansett det ovenstående skal en Rapporterende Norsk Finansinstitusjon med hensyn til hvilket vilkårene i dette punkt ikke er oppfylt, ikke være gjenstand for trekk av kildeskatt etter den amerikanske Internal Revenue Code paragraf 1471 med mindre vedkommende Rapporterende Norske Finansinstitusjon identifiseres av IRS som en Ikke-Deltakende Finansinstitusjon i henhold til underpunkt 2 b) i artikkel 5.

2. *Tilsidesettelse av regler vedrørende ikke-samarbeidende kontoer.*

De Forente Stater skal ikke kreve at en Rapporterende Norsk Finansinstitusjon foretar trekk av kildeskatt etter den amerikanske Internal Revenue Code paragraf 1471 eller 1472 med hensyn til en konto som innehas av en ikke-samarbeidende Kontohaver (som definert i den amerikanske Internal Revenue Code paragraf 1471(d)(6)), eller avviker vedkommende konto, dersom Amerikansk Kompetent Myndighet mottar opplysninger

som angitt i underpunkt 2 a) i artikkel 2, innen rammen av de begrensninger som følger av bestemmelsene i artikkel 3, med hensyn til vedkommende konto.

3. *Spesifikk behandling av pensjonsordninger.*

De Forente Stater skal behandle norske pensjonsordninger beskrevet og identifisert i Vedlegg II som henholdsvis en FFI som anses å overholde gjeldende bestemmelser eller som en fritatt virkelig rettighetshaver når det gjelder den amerikanske Internal Revenue Code paragraf 1471. For dette formål er en norsk pensjonsordning en Enhet som er etablert eller lokalisert, samt regulert i Norge eller en forhåndsdefinert kontraktsmessig eller juridisk innretning som drives for å gi pensjonsytelser eller opptjene inntekt for å gi slike ytelser etter norsk rett og som er regulert med hensyn til innskudd, utbetalinger, rapportering, ledelse og beskatning.

4. *Identifisering og behandling av andre FFIER som anses å overholde gjeldende bestemmelser og fritatte virkelige rettighetshavere.*

De Forente Stater skal behandle enhver Ikke-Rapporterende Norsk Finansinstitusjon som henholdsvis en FFI som anses å overholde gjeldende bestemmelser eller som en fritatt virkelig rettighetshaver når det gjelder den amerikanske Internal Revenue Code paragraf 1471.

5. *Særlige regler vedrørende Nærstående Enheter som er Ikke-Deltakende Finansinstitusjoner.*

Dersom en Norsk Finansinstitusjon, som for øvrig oppfyller kravene i punkt 1 i denne artikkel eller er omhandlet i punkt 3 eller 4 i denne artikkel, har en Nærstående Enhet eller filial som driver i en jurisdiksjon som forhindrer vedkommende Nærstående Enhet eller filial fra å oppfylle kravene til en deltakende FFI eller en FFI som anses å overholde gjeldende bestemmelser når det gjelder den amerikanske Internal Revenue Code paragraf 1471, skal vedkommende Norske Finansinstitusjon fortsatt ha overholdt vilkårene i denne Avtalen og fortsatt behandles som en FFI som anses å overholde gjeldende bestemmelser eller som en fritatt virkelig rettighetshaver når det gjelder den amerikanske Internal Revenue Code paragraf 1471, forutsatt at:

- a) den Norske Finansinstitusjonen behandler hver slik Nærstående Enhet eller filial som en separat Ikke-Deltakende Finansinstitusjon når det gjelder alle rapporterings- og kildeskattkrav i denne Avtalen og hver slik Nærstående Enhet eller filial identifiserer seg selv overfor kildeskattetrekkrepresentanter som en Ikke-Deltakende Finansinstitusjon,
- b) hver slik Nærstående Enhet eller filial identifiserer sine amerikanske kontoer og rapporterer opplysninger vedrørende de kontoene som påkrevet etter den amerikanske Internal Revenue Code paragraf 1471 i den grad det er tillatt etter den relevante lovgivningen som kommer til anvendelse på den Nærstående Enhet eller filial, og
- c) slik Nærstående Enhet eller filial ikke spesifikt oppfordrer til oppretting av amerikanske kontoer innehatt av personer som ikke er bosatt i jurisdiksjonen som vedkommende Nærstående Enhet eller filial er lokalisert i eller kontoer innehatt av Ikke-Deltakende Finansinstitusjoner som ikke er etablert i jurisdiksjonen som vedkommende filial eller Nærstående Enhet er lokalisert i, og vedkommende filial eller Nærstående Enhet ikke benyttes av vedkommende Norske Finansinstitusjon eller noen annen Nærstående Enhet til å omgå forpliktelsene etter henholdsvis denne Avtalen eller den amerikanske Internal Revenue Code paragraf 1471.

6. *Tidskoordinering*

Uansett bestemmelsene i punkt 3 og 5 i artikkel 3:

- a) skal Norge ikke være forpliktet til å innhente og utveksle opplysninger som gjelder et kalenderår som går forut for det kalenderår tilsvarende opplysninger pliktes gitt til IRS av en deltakende FFI i samsvar med relevante amerikanske støtteforskrifter,
- b) skal Norge ikke være forpliktet til å begynne å utveksle opplysninger før den dato deltakende FFier er forpliktet til å rapportere tilsvarende opplysninger til IRS etter relevante amerikanske skatteforskrifter,
- c) skal De Forente Stater ikke være forpliktet til å innhente og utveksle opplysninger som gjelder et kalenderår som går forut for det første kalenderår hvori Norge er forpliktet til å innhente og utveksle opplysninger, og
- d) skal De Forente Stater ikke være forpliktet til å begynne å utveksle opplysninger før den dato da Norge er forpliktet til å begynne å utveksle opplysninger.

7. *Koordinering av definisjoner med forskrift gitt av US Treasury.*

Uansett bestemmelsene i artikkel 1 og definisjonene i Vedleggene til denne Avtalen, kan Norge ved implementeringen av denne Avtalen anvende, eller tillate Norske Finansinstitusjoner å anvende, en definisjon i relevante amerikanske skatteforskrifter i stedet for tilsvarende definisjon i Avtalen, forutsatt at en slik anvendelse ikke vil motvirke Avtalens formål.

Artikkel 5

Samarbeid om overholdelse og håndhevelse

1. *Mindre og administrative feil.*

Med forbehold om eventuelle ytterligere vilkår nedfelt i en avtale mellom kompetente myndigheter utferdiget etter punkt 6 i artikkel 3, kan en Kompetent Myndighet rette en forespørsel direkte til en Rapporterende Finansinstitusjon i den andre jurisdiksjonen, dersom den har grunn til å tro at administrative feil eller andre mindre feil kan ha medført rapportering av feilaktige eller ufullstendige opplysninger eller medført andre overtreddelser av denne Avtalen. Den kompetente myndighetsavtalen kan angi at en Kompetent Myndighet skal varsle den annen Parts Kompetente Myndighet når førstnevnte Kompetente Myndighet retter en slik forespørsel til en Rapporterende Finansinstitusjon i den andre jurisdiksjonen vedrørende Rapporterende Finansinstitusjons overholdelse av vilkårene angitt i denne Avtalen.

2. *Vesentlig overtredelse.*

- a) En Kompetent Myndighet skal varsle den annen Parts Kompetente Myndighet når førstnevnte Kompetente Myndighet har konkludert med at det foreligger en vesentlig overtredelse av forpliktelsene etter denne Avtalen hva angår en Rapporterende Finansinstitusjon i den andre jurisdiksjonen. Den andre Parts Kompetente Myndighet skal anvende sin interne rett (inkludert anvendbare sanksjoner) til å håndtere den vesentlige overtredelsen omhandlet i varselet.

- b) Dersom, når det gjelder en Rapporterende Norsk Finansinstitusjon, vedkommende håndhevelsestiltak ikke avhjelper overtredelsen innen en periode på 18 måneder etter første varsling av en vesentlig overtredelse, skal De Forente Stater behandle den Rapporterende Norske Finansinstitusjonen som en Ikke-Deltakende Finansinstitusjon. IRS skal fremlegge en liste over alle Rapporterende Norske Finansinstitusjoner og andre Partnerjurisdiksjoners Finansinstitusjoner som behandles som Ikke-Deltakende Finansinstitusjoner i henhold til dette punkt.
3. *Bruk av tredjeparts tjenesteytere.*
Hver Part kan la Rapporterende Finansinstitusjoner gjøre bruk av tredjeparts tjenesteytere for å oppfylle forpliktelsene ilagt dem av en Part, som omhandlet i denne Avtalen, men disse forpliktelsene skal forbli Rapporterende Finansinstitusjoners ansvar.
4. *Forebygging av omgåelse.*
Partene skal ved behov iverksette krav for å forhindre Finansinstitusjoner fra å innføre praksis som har til hensikt å omgå rapporteringen påkrevet etter denne Avtalen.

Artikkel 6

Gjensidig forpliktelse til å fortsette å øke effektiviteten i informasjonsutveksling og åpenhet

1. *Gjensidighet.*
De Forente Staters regjering erkjenner behovet for å oppnå ekvivalente nivåer i den gjensidige automatiske informasjonsutvekslingen med Norge. De Forente Staters regjering er opptatt av ytterligere forbedring av åpenhet og forbedring av utvekslingsforholdet med Norge gjennom å arbeide for innføring av forskrifter og å fremme og støtte relevant lovgivning for å oppnå slike ekvivalente nivåer i den gjensidige automatiske utvekslingen.
2. *Behandling av transittbetalinger og bruttoproveny.*
Partene påtar seg å arbeide sammen, i samarbeid med andre partnere, for å utvikle en praktisk og effektiv alternativ tilnærming til oppnåelse av de underliggende målsettingene med hensyn til kildeskatt på utenlandsk transittbetaling og bruttoproveny, som minimerer byrdene.
3. *Utvikling av felles rapporterings- og utvekslingsmodell.*
Partene er opptatt av å samarbeide med andre partnere og Organisasjonen for økonomisk samarbeid og utvikling (OECD) om tilpasning av vilkårene i denne Avtalen til en felles modell for automatisk utveksling av opplysninger, herunder utvikling av rapporterings- og aktsomhetsstandarder for Finansinstitusjoner.
4. *Dokumentasjon av kontoer opprettholdt per 1. januar 2014.*
Når det gjelder Rapporteringspliktige Kontoer som er Forutbestående Kontoer opprettholdt av en Rapporterende Finansinstitusjon:
- a) De Forente Stater påtar seg å etablere, innen 1. januar 2017, for rapportering med hensyn til 2017 og etterfølgende år, regler som pålegger Rapporterende Amerikanske Finansinstitusjoner å innhente og rapportere Norsk Identifikasjonsnummer for hver Kontohaver til en

Norsk Rapporteringspliktig Konto som påkrevet i henhold til underpunkt 2 b)(1) i artikkel 2, og

- b) Norge påtar seg å etablere, innen 1. januar 2017, for rapportering med hensyn til 2017 og etterfølgende år, regler som pålegger Rapporterende Norske Finansinstitusjoner å innhente Amerikansk Identifikasjonsnummer for hver Spesifisert Amerikansk Person som påkrevet i henhold til underpunkt 2 a)(1) i artikkel 2.

Artikkel 7

Konsistens i anvendelsen av FATCA overfor Partnerjurisdiksjoner

1. Norge skal nyte godt av eventuelle gunstigere vilkår etter artikkel 4 i Avtalen eller Vedlegg I vedrørende anvendelse av FATCA overfor Norske Finansinstitusjoner som tilkjennes en annen Partnerjurisdiksjon etter en undertegnet bilateral avtale i henhold til hvilket den annen Partnerjurisdiksjon påtar seg samme forpliktelser som Norge, beskrevet i artikkel 2 og 3 i denne Avtalen, og på samme vilkår og forutsetninger som beskrevet der og i artikkel 5 til 9 i Avtalen.
2. De Forente Stater skal varsle Norge om slike eventuelle gunstigere vilkår og skal automatisk anvende slike gunstigere vilkår etter denne Avtalen som om de var spesifisert i denne Avtalen og med virkning fra den dato avtalen som inneholder de gunstigere vilkår trer i kraft.

Artikkel 8

Konsultasjoner og endringer

1. I tilfelle det oppstår vanskeligheter med gjennomføringen av denne Avtalen kan hver av Partene be om konsultasjoner for å utvikle egnede tiltak for å sikre oppfyllelse av denne Avtalen.
2. Denne Avtalen kan endres med Partenes gjensidige skriftlige samtykke. Med mindre noe annet avtales skal en slik endring tre i kraft på den dato begge Parter undertegner endringsavtalen.

Artikkel 9

Vedlegg

Vedleggene utgjør en integrert del av denne Avtalen.

Artikkel 10

Avtalens løpetid

1. Partene skal notisere hverandre skriftlig når deres påkrevde interne ikrafttredelsesprosedyrer er gjennomført. Avtalen skal tre i kraft på datoen for den siste av disse skriftlige notifikasjonene, og skal forbli i kraft inntil den sies opp.
2. Hver av Partene kan si opp Avtalen ved å gi skriftlig oppsigelsesvarsel til den annen Part. Slik oppsigelse skal ha virkning første dag i måneden etter utløp av en periode på 12 måneder etter oppsigelsesvarselets dato.
3. Partene skal, før 31. desember 2016, konsultere hverandre i god tro om nødvendige endring av denne Avtalen for å gjenspeile fremdrift med forpliktensene omhandlet i artikkel 6.

Som bekreftelse av dette har de undertegnede, som har behørig fullmakt til å gjøre dette fra sine respektive regjeringer, undertegnet denne Avtalen.

Utferdiget i Oslo, 15. april 2013, i to eksemplarer på norsk og engelsk, hvor begge tekster har lik gyldighet.

02N0xx1

For Kongeriket Norges regjering:	For Amerikas Forente Staters regjering:
Sigbjørn Johnsen	Barry B. White

Vedlegg I

Aktsomhetsforpliktelser for identifisering og rapportering av Amerikanske Rapporteringspliktige Kontoer og betalinger til visse Ikke-Deltakende Finansinstitusjoner

I. Allment

- A. Norge skal pålegge Rapporterende Norske Finansinstitusjoner å anvende aktsomhetsprosedyrene i dette Vedlegg I for å identifisere Amerikanske Rapporteringspliktige Kontoer og kontoer innehatt av Ikke-Deltakende Finansinstitusjoner.
- B. Når det gjelder Avtalen:
1. Skal alle beløp i amerikanske dollar anses for å innbefatte de tilsvarende beløp i andre valutaer.
 2. Skal en kontos saldo eller verdi fastsettes per siste dag i kalenderåret eller annen relevant rapporteringsperiode.
 3. Skal, når en saldo- eller verdigrense skal fastsettes per siste dag i et kalenderår etter dette Vedlegg I, den relevante saldo eller verdi fastsettes per siste dag i rapporteringsperioden som utløper med eller innen vedkommende kalenderår.
 4. Innen rammen av de begrensinger som følger av punkt II E 1 skal en konto behandles som en Amerikansk Rapporteringspliktig Konto fra og med den dato den identifiseres å være en slik i henhold til aktsomhetsprosedyrene i dette Vedlegg I.
 5. Med mindre noe annet er angitt skal opplysninger med hensyn til en Amerikansk Rapporteringspliktig Konto rapporteres årlig i kalenderåret etter det år som opplysningene vedrører.
- C. Som et alternativ til prosedyrene omhandlet i hvert avsnitt i dette Vedlegg I kan Norge la sine Rapporterende Norske Finansinstitusjoner basere seg på prosedyrene omhandlet i relevante amerikanske skatteforskrifter for å fastslå hvorvidt en konto er en Amerikansk Rapporteringspliktig Konto eller en konto innehatt av en Ikke-Deltakende Finansinstitusjon.

II. Forutbestående Personlige Kontoer.

Følgende regler og prosedyrer gjelder for identifisering av Amerikanske Rapporteringspliktige Kontoer blant Forutbestående Kontoer innehatt av fysiske personer ("Forutbestående Personlige Kontoer").

- A. *Kontoer det ikke er påkrevet å vurdere, identifisere eller rapportere.*

Med mindre den Rapporterende Norske Finansinstitusjonen velger noe annet, og dersom gjennomføringsreglene i Norge åpner for et slikt valg, er det ikke påkrevet å vurdere,

identifisere eller rapportere følgende kontoer som Amerikanske Rapporteringspliktige Kontoer:

1. Med de begrensninger som følger av underpunkt E 2 i dette avsnitt, Forutbestående Personlige Kontoer med en saldo eller verdi som ikke overstiger USD 50 000 per 31. desember 2013.
 2. Med de begrensninger som følger av underpunkt E 2 i dette avsnitt, Forutbestående Personlige Kontoer som er Forsikringsavtaler Med Gjenkjøpsverdi og Livrentekontrakter med en saldo eller verdi på USD 250 000 eller mindre per 31. desember 2013.
 3. Forutbestående Personlige Kontoer som er Forsikringsavtaler Med Gjenkjøpsverdi eller Livrentekontrakter, forutsatt at lover eller forskrifter i Norge eller De Forente Stater i praksis forhindrer salg av Forsikringsavtaler Med Gjenkjøpsverdi eller Livrentekontrakter til personer bosatt i De Forente Stater, slik at den relevante Finansinstitusjon ikke innehar den påkrevde registrering etter amerikansk rett, og norsk rett krever rapportering eller skattekutt med hensyn til forsikringsprodukter innehatt av personer bosatt i Norge.
 4. Enhver Innskuddskonto med en saldo eller verdi på USD 50 000 eller mindre.
- B. *Vurderingsprosedyrer for Forutbestående Personlige Kontoer med en saldo eller verdi per 31. desember 2013 som overstiger USD 50 000 (USD 250 000 for en Forsikringsavtale Med Gjenkjøpsverdi eller Livrentekontrakt), men som ikke overstiger USD 1 000 000 ("Lavverdikontoer").*
1. *Søk i elektronisk arkiv.*

En Rapporterende Norsk Finansinstitusjon må gjennomgå elektronisk søkbare data oppbevart av den Rapporterende Norske Finansinstitusjonen for hvert av følgende amerikanske indisier:

 - a) identifikasjon av Kontohaver som amerikansk statsborger eller bosatt i De Forente Stater,
 - b) utvetydig angivelse av amerikansk fødested,
 - c) gjeldende amerikansk post- eller bostedsadresse (herunder amerikansk postboksadresse eller amerikansk c/o-adresse),
 - d) gjeldende amerikansk telefonnummer,
 - e) fast instruks om overføring av midler til en konto opprettholdt i De Forente Stater,
 - f) gjeldende fullmakt eller signaturrett tildelt en person med amerikansk adresse, eller
 - g) en c/o-adresse eller oppbevaringsadresse som er den *eneste* adressen den Rapporterende Norske Finansinstitusjonen har oppført for Kontohaver. Når det gjelder en Forutbestående Personlig Konto som er en Lavverdikonto skal en c/o-adresse utenfor De Forente Stater ikke behandles som et amerikansk indisium.
 2. Dersom ingen av de amerikanske indisiene angitt i underpunkt B 1 i dette avsnitt oppdages i det elektroniske søket, er ingen ytterligere handling påkrevet inntil det finner sted en endring i omstendigheter omhandlet i underpunkt C 2 i dette avsnitt i tilknytning til kontoen som medfører at ett eller flere amerikanske indisier settes i forbindelse med kontoen.
 3. Dersom noen av de amerikanske indisiene i underpunkt B 1 i dette avsnitt oppdages i det elektroniske søket, må den Rapporterende Norske Finansinstitusjonen behandle kontoen som en Amerikansk Rapporteringspliktig Konto med mindre den velger å anvende underpunkt B 4 i dette avsnitt og ett av unntakene i dette underpunkt kommer til anvendelse på vedkommende konto.

4. Uansett funn av amerikanske indisier etter underpunkt B 1 i dette avsnitt er en Rapporterende Norsk Finansinstitusjon ikke pålagt å behandle en konto som en Amerikansk Rapporteringspliktig Konto i følgende tilfeller:
- a) Dersom kontohaveropplysningene utvetydig angir et *amerikansk fødested*, og den Rapporterende Norske Finansinstitusjonen innhenter eller tidligere har vurdert og arkivfører dokumentasjon av:
 - (1) en egenattest om at Kontohaver verken er amerikansk statsborger eller bosatt i De Forente Stater for skatteformål (som kan utferdiges på IRS skjema W-8 eller annet liknende avtalt skjema),
 - (2) et ikke-amerikansk pass eller annen myndighetsutstedt legitimasjon som dokumenterer Kontohavers statsborgerskap eller nasjonalitet i et annet land enn De Forente Stater, *og*
 - (3) en kopi av Kontohavers bekreftelse av tap av amerikansk statsborgerskap eller en rimelig forklaring på:
 - (a) grunnen til at Kontohaver ikke innehar slik bekreftelse på tross av at vedkommende har gitt avkall på amerikansk statsborgerskap, *eller*
 - (b) grunnen til at Kontohaver ikke ble tildelt amerikansk statsborgerskap ved fødselen.
 - b) Dersom kontohaveropplysningene inneholder en *gjeldende amerikansk post- eller bostedsadresse, eller ett eller flere amerikanske telefonnumre som er de eneste telefonnumrene i tilknytning til kontoen*, og den Rapporterende Norske Finansinstitusjonen innhenter eller tidligere har vurdert og arkivfører dokumentasjon av:
 - (1) en egenattest om at Kontohaver verken er amerikansk statsborger eller bosatt i De Forente Stater for skatteformål (som kan utferdiges på IRS skjema W-8 eller annet liknende avtalt skjema), *og*
 - (2) et ikke-amerikansk pass eller annen myndighetsutstedt legitimasjon som dokumenterer Kontohavers statsborgerskap eller nasjonalitet i et annet land enn De Forente Stater.
 - c) Dersom kontohaveropplysningene inneholder en *fast instruks om å overføre midler til en konto opprettholdt i De Forente Stater*, og den Rapporterende Norske Finansinstitusjonen innhenter eller tidligere har vurdert og arkivfører dokumentasjon av:
 - (1) en egenattest om at Kontohaver verken er amerikansk statsborger eller bosatt i De Forente Stater for skatteformål (som kan utferdiges på IRS skjema W-8 eller annet liknende avtalt skjema), *og*
 - (2) dokumentbevis, som definert i punkt VI D i dette Vedlegg I, som fastslår Kontohavers ikke-amerikanske status.
 - d) Dersom kontohaveropplysningene inneholder en *gjeldende fullmakt eller signaturrett tildelt en person med amerikansk adresse, har en c/o-adresse eller oppbevaringsadresse som er den eneste adresse angitt for Kontohaver, eller har ett eller flere amerikanske telefonnumre (dersom et ikke-amerikansk telefonnummer også er tilknyttet kontoen)*, og den Rapporterende Norske Finansinstitusjonen innhenter eller tidligere har vurdert og arkivfører dokumentasjon av:
 - (1) en egenattest om at Kontohaver verken er amerikansk statsborger eller bosatt i De Forente Stater for skatteformål (som kan utferdiges på IRS skjema W-8 eller annet liknende avtalt skjema), *eller*

(2) dokumentbevis, som definert i punkt VI D i dette Vedlegg I, som fastslår Konto-
havers ikke-amerikanske status.

C. *Ytterligere prosedyrer som kommer til anvendelse på Forutbestående Personlige Kontoer som er Lavverdiko-
kontoer*

1. Vurdering av amerikanske indisier for Forutbestående Personlige Kontoer som er Lavverdiko-
kontoer må være slutført innen 31. desember 2015.
2. Dersom det finner sted en endring i omstendigheter med hensyn til en Forutbestående Per-
sonlig Konto som er en Lavverdikonto som medfører at ett eller flere amerikanske indisier
omhandlet i underpunkt B 1 i dette avsnitt settes i forbindelse med kontoen må Rapportere-
nde Norsk Finansinstitusjon behandle kontoen som en Amerikansk Rapporteringspliktig
Konto med mindre underpunkt B 4 i dette avsnitt kommer til anvendelse.
3. Med unntak av Innskuddskontoer omhandlet i underpunkt A 4 i dette avsnitt skal enhver
Forutbestående Personlig Konto som er identifisert som en Amerikansk Rapporteringsplik-
tig Konto etter dette avsnitt behandles som en Amerikansk Rapporteringspliktig Konto i
alle etterfølgende år, med mindre Kontohaver slutter å være en Spesifisert Amerikansk
Person.

D. *Utvidede vurderingsprosedyrer for Forutbestående Personlige Kontoer med en saldo eller verdi som over-
stiger USD 1 000 000 per 31. desember 2013 eller 31. desember i et hvilket som helst etterfølgende år
("Høyverdiko-
kontoer")*

1. *Søk i elektronisk arkiv.*

En Rapporterende Norsk Finansinstitusjon må gjennomgå elektronisk søkbare data oppbevart av
den Rapporterende Norske Finansinstitusjonen for hvert av de amerikanske indisiene angitt i under-
punkt B 1 i dette avsnitt.

2. *Søk i papirarkiv.*

Dersom den Rapporterende Norske Finansinstitusjonens elektroniske søkbare databaser inkluderer
felt for, og oppfanger, alle opplysninger identifisert i underpunkt D 3 i dette avsnitt, er intet ytterligere
søk i papirarkiv påkrevet. Dersom de elektroniske databasene ikke oppfanger alle disse opplysninger,
må den Rapporterende Norske Finansinstitusjonen, når det gjelder Høyverdiko-
kontoer, også gjennomgå
gjeldende kundefil, og i den grad de ikke inngår i gjeldende kundefil, følgende dokumenter med til-
knytning til kontoen og innhentet av den Rapporterende Norske Finansinstitusjonen i løpet av de siste
fem år, for ethvert av de amerikanske indisiene identifisert i underpunkt B 1 i dette avsnitt:

- a) det nyeste dokumentbevis innhentet med hensyn til kontoen,
- b) den nyeste kontoopprettingskontrakt eller -dokumentasjon,
- c) den nyeste dokumentasjon innhentet av den Rapporterende Norske Finansinstitusjonen
i henhold til Antihvitvaskings-/Kundeidentifiseringsprosedyrer eller for andre regula-
toriske formål,
- d) eventuelle gjeldende fullmakter eller signaturrettsskjemaer, og
- e) eventuelle gjeldende faste instruksjoner om overføring av midler.

3. *Unntak når databaser inneholder tilstrekkelige opplysninger.*

En Rapporterende Norsk Finansinstitusjon er ikke pålagt å foreta søkene i papirarkiv omhandlet i
underpunkt D 2 i dette avsnitt, dersom den Rapporterende Norske Finansinstitusjonens elektronisk
søkbare opplysninger innbefatter følgende:

- a) Kontohavers nasjonalitet eller bostedsstatus,
- b) Kontohavers bostedsadresse og postadresse som arkivført hos den Rapporterende
Norske Finansinstitusjonen,
- c) Kontohavers telefonnummer(e) som arkivført, om noen, hos den Rapporterende Nors-
ke Finansinstitusjonen,

- d) hvorvidt det foreligger fast instruks om overføring av midler på kontoen til annen konto (herunder en konto i en annen filial i den Rapporterende Norske Finansinstitusjonen eller en annen Finansinstitusjon),
- e) hvorvidt det foreligger gjeldende c/o-adresse eller oppbevaringsadresse for Kontohaver, og
- f) hvorvidt det foreligger noen fullmakt eller signaturrett for kontoen.

4. *Forespørsel til kundeansvarlig om faktisk kunnskap.*

I tillegg til søkene i elektronisk arkiv og papirarkiv beskrevet ovenfor, må den Rapporterende Norske Finansinstitusjonen behandle enhver Høyverdikonto tildelt en kundeansvarlig (herunder eventuelle kontoer som legges sammen med vedkommende konto) som en Amerikansk Rapporteringspliktig Konto, dersom den kundeansvarlige har faktisk kunnskap om at Kontohaver er en Spesifisert Amerikansk Person.

5. *Virkning av at det oppdages amerikanske indisier*

- a) Dersom ingen av de amerikanske indisiene angitt underpunkt B 1 i dette avsnitt oppdages i den utvidede gjennomgangen av Høyverdikontoer beskrevet ovenfor, og kontoen ikke identifiseres som innehatt av en Spesifisert Amerikansk Person etter underpunkt D 4 i dette avsnitt, er ingen ytterligere handling påkrevet inntil det finner sted en endring i omstendigheter omhandlet i underpunkt E 4 i dette avsnitt.
- b) Dersom noen av de amerikanske indisiene i underpunkt B 1 i dette avsnitt oppdages i den utvidede gjennomgangen av Høyverdikontoer beskrevet ovenfor, eller dersom det finner sted en etterfølgende endring i omstendigheter som medfører at ett eller flere amerikanske indisier settes i forbindelse med kontoen, må den Rapporterende Norske Finansinstitusjonen behandle kontoen som en Amerikansk Rapporteringspliktig Konto med mindre underpunkt B 4 i dette avsnitt kommer til anvendelse.
- c) Med unntak av Innskuddskontoer beskrevet i punkt A 4 i dette avsnitt skal enhver Forutbestående Personlig Konto som er identifisert som en Amerikansk Rapporteringspliktig Konto etter dette avsnitt behandles som en Amerikansk Rapporteringspliktig Konto i alle etterfølgende år, med mindre Kontohaver slutter å være en Spesifisert Amerikansk Person.

E. *Ytterligere prosedyrer som kommer til anvendelse på Høyverdikontoer*

- 1. Dersom en Forutbestående Personlig Konto er en Høyverdikonto per 31. desember 2013, må den Rapporterende Norske Finansinstitusjonen slutføre de utvidede vurderingsprosedyrene beskrevet i punkt D i dette avsnitt med hensyn til vedkommende konto innen 31. desember 2014. Dersom vedkommende konto, på grunnlag av denne vurdering, identifiseres som en Amerikansk Rapporteringspliktig Konto må den Rapporterende Norske Finansinstitusjonen rapportere de påkrevde opplysninger om vedkommende konto med hensyn til 2013 og 2014 i den første rapporten om kontoen. For alle etterfølgende år skal opplysninger om kontoen rapporteres på årlig basis.
- 2. Dersom en Forutbestående Personlig Konto ikke er en Høyverdikonto per 31. desember 2013, men blir en Høyverdikonto per siste dag i et etterfølgende kalenderår, må den Rapporterende Norske Finansinstitusjonen slutføre de utvidede vurderingsprosedyrene beskrevet i punkt D i dette avsnitt med hensyn til vedkommende konto innen seks måneder etter siste dag i det kalenderåret kontoen blir en Høyverdikonto. Dersom vedkommende konto, på grunnlag av denne vurderingen, identifiseres som en Amerikansk Rapporteringspliktig Konto må den Rapporterende Norske Finansinstitusjonen rapportere de påkrevde opplys-

- ninger om vedkommende konto med hensyn til det året den identifiseres som en Amerikansk Rapporteringspliktig Konto og etterfølgende år på årlig basis.
3. Når en Rapporterende Norsk Finansinstitusjon anvender de utvidede vurderingsprosedyrene angitt ovenfor på en Høyverdikonto, skal den Rapporterende Norske Finansinstitusjonen ikke være pålagt å anvende vedkommende prosedyrer på ny, med unntak av forespørselen til kundeansvarlig i underpunkt D 4 i dette avsnitt, på samme Høyverdikonto i noe etterfølgende år.
 4. Dersom det finner sted en endring i omstendigheter med hensyn til en Høyverdikonto som medfører at ett eller flere amerikanske indisier beskrevet i underpunkt B 1 i dette avsnitt settes i forbindelse med kontoen, må den Rapporterende Norske Finansinstitusjonen behandle kontoen som en Amerikansk Rapporteringspliktig Konto med mindre underpunkt B 4 i dette avsnitt kommer til anvendelse.
 5. En Rapporterende Norsk Finansinstitusjon må innføre prosedyrer for å sikre at en kundeansvarlig identifiserer eventuelle endringer i en kontos omstendigheter. Dersom en kundeansvarlig for eksempel varsles om at Kontohaver har en ny postadresse i De Forente Stater skal den Rapporterende Norske Finansinstitusjonen være pålagt å behandle den nye adressen som en endring av omstendigheter og være pålagt å innhente den relevante dokumentasjon fra Kontohaver.

III. Nye Personlige Kontoer.

Følgende regler og prosedyrer gjelder for identifisering av Amerikanske Rapporteringspliktige Kontoer blant kontoer som innehas av fysiske personer og opprettes fra og med 1. januar 2014 (“Nye Personlige Kontoer”).

A. Kontoer det ikke er påkrevet å vurdere, identifisere eller rapportere.

Med mindre den Rapporterende Norske Finansinstitusjonen velger noe annet, dersom gjennomføringsreglene i Norge åpner for slikt valg:

1. Er det ikke påkrevet å vurdere, identifisere eller rapportere en Ny Personlig Konto som er en Innskuddskonto som en Amerikansk Rapporteringspliktig Konto, med mindre kontosaldoen overstiger USD 50 000 ved utgangen av noe kalenderår eller noen annen relevant rapporteringsperiode.
2. Er det ikke påkrevet å vurdere, identifisere eller rapportere en Ny Personlig Konto som er en Forsikringsavtale Med Gjenkjøpsverdi som en Amerikansk Rapporteringspliktig Konto, med mindre Gjenkjøpsverdien overstiger USD 50 000 ved utgangen av noe kalenderår eller noen annen relevant rapporteringsperiode.

B. Andre Nye Personlige Kontoer.

Når det gjelder Nye Personlige Kontoer som ikke er beskrevet i punkt A i dette avsnitt må den Rapporterende Norske Finansinstitusjonen ved kontoopprettelse (eller innen 90 dager etter utløpet av det kalenderår hvori kontoen opphører å falle inn under beskrivelsen i punkt A i dette avsnitt) innhente en egenattest som kan inngå i kontoopprettelsesdokumentasjonen, som setter den Rapporterende Norske Finansinstitusjonen i stand til å fastslå hvorvidt Kontohaver er bosatt i De Forente Stater for skatteformål (i denne sammenheng anses en amerikansk statsborger for å være bosatt i De Forente Stater for skatteformål, selv om Kontohaver også er bosatt i et annet land for skatteformål) og bekrefte rimeligheten av vedkommende egenattest basert på opplysninger innhentet av den

Rapporterende Norske Finansinstitusjonen i forbindelse med kontoopprettelsen, herunder enhver dokumentasjon innhentet i henhold til Antihvitvaskings-/Kundeidentifiseringsprosedyrer.

- C. Dersom egenattesten bringer på det rene at Kontohaver er bosatt i De Forente Stater for skatteformål må den Rapporterende Norske Finansinstitusjonen behandle kontoen som en Amerikansk Rapporteringspliktig Konto og innhente en egenattest som innbefatter Kontohavers Amerikanske Identifikasjonsnummer (som kan være på et IRS skjema W-9 eller annet liknende avtalt skjema).
- D. Dersom det finner sted en endring i omstendighetene med hensyn til en Ny Personlig Konto som medfører at den Rapporterende Norske Finansinstitusjonen vet eller har grunn til å vite at den opprinnelige egenattesten er feilaktig eller upålitelig, kan den Rapporterende Norske Finansinstitusjonen ikke basere seg på den opprinnelige egenattesten, og må innhente en gyldig egenattest som bringer på det rene hvorvidt Kontohaver er en amerikansk statsborger eller bosatt i De Forente Stater for skatteformål. Dersom den Rapporterende Norske Finansinstitusjonen ikke evner å innhente en gyldig egenattest må den Rapporterende Norske Finansinstitusjonen behandle kontoen som en Amerikansk Rapporteringspliktig Konto.

IV. Forutbestående Enhetseide Kontoer.

Følgende regler og prosedyrer gjelder for identifisering av Amerikanske Rapporteringspliktige Kontoer og kontoer innehatt av Ikke-Deltakende Finansinstitusjoner blant Forutbestående Kontoer innehatt av Enheter (“Forutbestående Enhetseide Kontoer”).

- A. *Enhetseide Kontoer det ikke er påkrevet å vurdere, identifisere eller rapportere.*

Med mindre den Rapporterende Norske Finansinstitusjonen velger noe annet, dersom gjennomføringsreglene i Norge åpner for slikt valg, er det ikke påkrevet å vurdere, identifisere eller rapportere Forutbestående Enhetseide Kontoer med kontosaldo som ikke overstiger USD 250 000 per 31. desember 2013 som Amerikanske Rapporteringspliktige Kontoer før kontosaldoen overstiger USD 1 000 000.

- B. *Enhetseide Kontoer det er påkrevet å vurdere.*

Forutbestående Enhetseide Kontoer med en saldo eller verdi som overstiger USD 250 000 per 31. desember 2013, og Forutbestående Enhetseide Kontoer som i utgangspunktet ikke overstiger USD 250 000, men hvis kontosaldo senere overstiger USD 1 000 000, må gjennomgå i overensstemmelse med prosedyrene angitt i punkt D i dette avsnitt.

- C. *Enhetseide Kontoer med hensyn til hvilke rapportering er påkrevet.*

Når det gjelder Forutbestående Enhetseide Kontoer beskrevet i punkt B i dette avsnitt skal kun kontoer innehatt av en eller flere Enheter som er Spesifiserte Amerikanske Personer, eller av Passive NFFEer med en eller flere Kontrollerende Personer som er amerikanske statsborgere eller bosatt i De Forente Stater, behandles som Amerikanske Rapporteringspliktige Kontoer. I tillegg skal kontoer innehatt av Ikke-Deltakende Finansinstitusjoner behandles som kontoer for hvilke sammenlagt beløp av betalinger som beskrevet i punkt 1 b) i artikkel 4 i avtalen rapporteres til Norsk Kompetent Myndighet.

- D. *Vurderingsprosedyrer for identifisering av Enhetseide Kontoer med hensyn til hvilke rapportering er påkrevet.*

For Forutbestående Enhetside Kontoer beskrevet i punkt B i dette avsnitt må den Rapporterende Norske Finansinstitusjonen anvende følgende vurderingsprosedyrer for å fastslå hvorvidt kontoen innehas av en eller flere Spesifiserte Amerikanske Personer, av Passive NFFEer med en eller flere Kontrollerende Personer som er amerikanske statsborgere eller bosatt i De Forente Stater eller av en Ikke-Deltakende Finansinstitusjon:

1. *Fastslå hvorvidt Enheten er en Spesifisert Amerikansk Person.*
 - a) Gjennomgå opplysninger som innehas for regulatoriske formål eller kunderelasjonsformål (herunder opplysninger innhentet i henhold til Antihvitvaskings-/Kundeidentifiseringsprosedyrer) for å fastslå hvorvidt opplysningene indikerer at Enheten som er Kontohaver er en Amerikansk Person. I denne sammenheng er et amerikansk stiftelses- eller etableringssted eller en amerikansk adresse eksempler på opplysninger som indikerer at Enheten er en Amerikansk Person.
 - b) Dersom opplysningene indikerer at Enheten som er Kontohaver er en Amerikansk Person må den Rapporterende Norske Finansinstitusjonen behandle kontoen som en Amerikansk Rapporteringspliktig Konto med mindre den innhenter en egenattest fra Kontohaver (som kan være på et IRS skjema W-8 eller W-9 eller annet liknende avtalt skjema) eller rimeligvis konkluderer, på grunnlag av opplysninger som er i dens besittelse eller som er tilgjengelig for allmennheten, med at Kontohaver ikke er en Spesifisert Amerikansk Person.
2. *Fastslå hvorvidt en Ikke-Amerikansk Enhet er en Finansinstitusjon.*
 - a) Gjennomgå opplysninger som innehas for regulatoriske formål eller kunderelasjonsformål (herunder opplysninger innhentet i henhold til Antihvitvaskings-/Kundeidentifiseringsprosedyrer) for å fastslå hvorvidt opplysningene indikerer at Enheten som er Kontohaver er en Finansinstitusjon.
 - b) Dersom opplysningene indikerer at Enheten som er Kontohaver er en Finansinstitusjon, er kontoen ikke en Amerikansk Rapporteringspliktig Konto.
3. *Fastslå hvorvidt en Finansinstitusjon er en Ikke-Deltakende Finansinstitusjon som er gjenstand for sammenlagt rapportering etter punkt 1 b) i artikkel 4 i Avtalen.*
 - a) Innen rammen av de begrensninger som følger av underpunkt b) i dette punkt er ingen ytterligere vurdering, identifisering eller rapportering påkrevet med hensyn til kontoen dersom Kontohaver er en Norsk Finansinstitusjon eller annen Partnerjurisdiksjons Finansinstitusjon.
 - b) En Norsk Finansinstitusjon eller annen Partnerjurisdiksjons Finansinstitusjon skal behandles som en Ikke-Deltakende Finansinstitusjon dersom den identifiseres som sådan av IRS i henhold til punkt 2 i artikkel 5 i Avtalen.
 - c) Dersom Kontohaver ikke er en Norsk Finansinstitusjon eller annen Partnerjurisdiksjons Finansinstitusjon må den Rapporterende Norske Finansinstitusjonen behandle Enheten som en Ikke-Deltakende Finansinstitusjon som er gjenstand for rapportering etter punkt 1 b) i artikkel 4 i Avtalen for betalinger som foretas til denne, med mindre den Rapporterende Norske Finansinstitusjonen:
 - (1) innhenter en egenattest (som kan være på et IRS skjema W-8 eller annet liknende avtalt skjema) fra Enheten om at den er en sertifisert FFI som anses å overholde gjeldende bestemmelser, en fritatt virkelig rettighetshaver eller en unntatt FFI, slik disse begrepene er definert i relevante amerikanske skatteforskrifter, eller

- (2) når det gjelder en deltakende FFI eller registrert FFI som anses å overholde gjeldende bestemmelser, verifiserer Enhetens FATCA-identifikasjonsnummer på en offentliggjort FFI-liste fra IRS.

4. *Fastslå hvorvidt en konto innehatt av en NFFE er en Amerikansk Rapporteringspliktig Konto.*

Når det gjelder en Kontohaver av en Forutbestående Enhetseid Konto som ikke er identifisert som enten en Amerikansk Person eller en Finansinstitusjon må den Rapporterende Norske Finansinstitusjonen identifisere (i) hvorvidt Enheten har Kontrollerende Personer, (ii) hvorvidt Enheten er en Passiv NFFE, og (iii) hvorvidt noen av Enhetens Kontrollerende Personer er amerikansk statsborger eller bosatt i De Forente Stater. For å fastslå dette bør den Rapporterende Norske Finansinstitusjonen følge retningslinjene i underpunkt a) til d) i dette punkt i den rekkefølge som er mest hensiktsmessig etter omstendighetene.

- a) For det formål å fastslå en Enhets Kontrollerende Personer kan en Rapporterende Norsk Finansinstitusjon basere seg på opplysninger innhentet og oppbevart i henhold til Antihvitvaskings-/Kundeidentifiseringsprosedyrer.
- b) For det formål å fastslå hvorvidt Enheten er en Passiv NFFE må den Rapporterende Norske Finansinstitusjonen innhente en egenattest (som kan være på et IRS skjema W-8 eller W-9 eller annet liknende avtalt skjema) fra Kontohaver for å avklare dens status, med mindre den på grunnlag av opplysninger som er i dens besittelse eller som er tilgjengelig for allmennheten, rimeligvis kan konkludere med at Enheten er en Aktiv NFFE.
- c) For det formål å fastslå hvorvidt en Passiv NFFEs Kontrollerende Person er amerikansk statsborger eller bosatt i De Forente Stater for skatteformål kan en Rapporterende Norsk Finansinstitusjon basere seg på:
 - (1) opplysninger innhentet og oppbevart i henhold til Antihvitvaskings-/Kundeidentifiseringsprosedyrer når det gjelder en Forutbestående Enhetseid Konto innehatt av en eller flere NFFEer med en kontosaldo som ikke overstiger USD 1 000 000, *eller*
 - (2) en egenattest (som kan være på et IRS skjema W-8 eller W-9 eller annet liknende avtalt skjema) fra Kontohaver eller vedkommende Kontrollerende Person når det gjelder en Forutbestående Enhetseid Konto innehatt av en eller flere NFFEer med en kontosaldo som overstiger USD 1 000 000.
- d) Dersom en Passiv NFFE har noen Kontrollerende Person som er en amerikansk statsborger eller bosatt i De Forente Stater skal kontoen behandles som en Amerikansk Rapporteringspliktig Konto.

E. *Vurderingstidspunkt og ytterligere prosedyrer som kommer til anvendelse på Forutbestående Enhetseide Kontoer*

1. Vurdering av Forutbestående Enhetseide Kontoer med en saldo eller verdi som overstiger USD 250 000 per 31. desember 2013 må være slutført innen 31. desember 2015.
2. Vurdering av Forutbestående Enhetseide Kontoer med en saldo eller verdi som ikke overstiger USD 250 000 per 31. desember 2013, men som overstiger USD 1 000 000 per 31. desember i et etterfølgende år, må være slutført innen seks måneder etter utløpet av det kalenderår kontosaldoen overstiger USD 1 000 000.
3. Dersom det finner sted en endring i omstendighetene med hensyn til en Forutbestående Enhetseid Konto som medfører at den Rapporterende Norske Finansinstitusjonen vet eller har grunn til å vite at egenattesten eller annen dokumentasjon i tilknytning til en

konto er feilaktig eller upålitelig, må den Rapporterende Norske Finansinstitusjonen fastsette kontoens status på ny i overensstemmelse med prosedyrene angitt i punkt D i dette avsnitt.

V. Nye Enhetseide Kontoer.

Følgende regler og prosedyrer kommer til anvendelse på kontoer innehatt av Enheter som opprettes fra og med 1. januar 2014 (“Nye Enhetseide Kontoer”).

- A. En Rapporterende Norsk Finansinstitusjon må fastslå hvorvidt Kontohaver er: (i) en Spesifisert Amerikansk Person, (ii) en Norsk Finansinstitusjon eller annen Partnerjurisdiksjons Finansinstitusjon, (iii) en deltakende FFI, en FFI som anses å overholde gjeldende bestemmelser, en fritatt virkelig rettighetshaver eller en unntatt FFI, slik disse begrepene er definert i relevante amerikanske skatteforskrifter, eller (iv) en Aktiv NFFE eller Passiv NFFE.
- B. En Rapporterende Norsk Finansinstitusjon kan fastslå at en Kontohaver er en Aktiv NFFE, en Norsk Finansinstitusjon eller en annen Partnerjurisdiksjons Finansinstitusjon, dersom den Rapporterende Norske Finansinstitusjonen på grunnlag av opplysninger som er tilgjengelig for allmennheten eller som er i den Rapporterende Norske Finansinstitusjonens besittelse rimeligvis kan konkludere med at Enheten har slik status.
- C. I alle øvrige tilfeller må en Rapporterende Norsk Finansinstitusjon innhente en egenattest fra Kontohaver for å fastslå Kontohavers status.
 - 1. Dersom Enheten som er Kontohaver er en *Spesifisert Amerikansk Person* må den Rapporterende Norske Finansinstitusjonen behandle kontoen som en Amerikansk Rapporteringspliktig Konto.
 - 2. Dersom Enheten som er Kontohaver er en *Passiv NFFE* må den Rapporterende Norske Finansinstitusjonen identifisere de Kontrollerende Personer som fastsatt etter Antihvitvaskings-/Kundeidentifiseringsprosedyrer, og må fastslå hvorvidt noen slik person er amerikansk statsborger eller bosatt i De Forente Stater på grunnlag av en egenattest fra Kontohaver eller vedkommende person. Dersom vedkommende person er amerikansk statsborger eller bosatt i De Forente Stater skal kontoen behandles som en Amerikansk Rapporteringspliktig Konto.
 - 3. Dersom Enheten som er Kontohaver er: (i) en Amerikansk Person som ikke er en Spesifisert Amerikansk Person, (ii) innenfor rammen av de begrensninger som følger av underpunkt C 4 i dette avsnitt, en Norsk Finansinstitusjon eller annen Partnerjurisdiksjons Finansinstitusjon, (iii) en deltakende FFI, en FFI som anses å overholde gjeldende bestemmelser, en fritatt virkelig rettighetshaver eller en unntatt FFI, slik disse begrepene er definert i relevante amerikanske skatteforskrifter, (iv) en Aktiv NFFE, eller (v) en Passiv NFFE som ikke har noen Kontrollerende Personer som er amerikansk statsborger eller bosatt i De Forente Stater, er kontoen ikke en Amerikansk Rapporteringspliktig Konto og ingen rapportering er påkrevet med hensyn til kontoen.
 - 4. Dersom Enheten som er Kontohaver er en Ikke-Deltakende Finansinstitusjon (herunder en Norsk Finansinstitusjon eller annen Partnerjurisdiksjons Finansinstitusjon som er identifisert av IRS som en Ikke-Deltakende Finansinstitusjon i henhold til punkt 2 i artikkel 5 i Avtalen), er kontoen ikke en Amerikansk Rapporteringspliktig Konto, men betalinger til Kontohaver må rapporteres som omhandlet i punkt 1 b) i artikkel 4 i Avtalen.

VI. Særregler og definisjoner.

Følgende ytterligere regler og definisjoner kommer til anvendelse ved gjennomføring av akt-somhetsprosedyrene beskrevet ovenfor:

A. *Påliteligheten til egenattester og dokumentbevis.*

En Rapporterende Norsk Finansinstitusjon kan ikke basere seg på en egenattest eller et dokumentbevis, dersom den Rapporterende Norske Finansinstitusjonen vet eller har grunn til å vite at egenattesten eller dokumentbeviset er feilaktig eller upålitelig.

B. *Definisjoner.*

Følgende definisjoner gjelder hva angår dette Vedlegg I:

1. *Antihvitvaskings-/Kundeidentifiseringsprosedyrer.*

“Antihvitvaskings-/Kundeidentifiseringsprosedyrer” betyr en Rapporterende Norsk Finansinstitusjons kundeakt-somhetsprosedyrer i henhold til antihvitvaskingskrav eller andre krav i Norge som kommer til anvendelse på vedkommende Rapporterende Norske Finansinstitusjon.

2. *NFFE.*

En “NFFE” betyr enhver Ikke-Amerikansk Enhet som ikke er en FFI som definert i relevante amerikanske skatteforskrifter, og innbefatter også enhver Ikke-Amerikansk Enhet som er hjemmehørende i Norge eller en annen Partnerjurisdiksjon og som ikke er en Finansinstitusjon.

3. *Passiv NFFE.*

En “Passiv NFFE” betyr enhver NFFE som ikke (i) er en Aktiv NFFE, eller (ii) et utenlandsk inter-essentskap eller forvaltningsformue (trust) som er pliktig til å trekke kildeskatt i følge relevante amerikanske skatteforskrifter.

4. *Aktiv NFFE.*

En “Aktiv NFFE” betyr enhver NFFE som oppfyller et hvilket som helst av de følgende kriteriene:

- a) mindre enn 50 prosent av NFFEens bruttoinntekt for foregående kalenderår eller annen relevant rapporteringsperiode er passiv inntekt, og mindre enn 50 prosent av aktivaene innehatt av NFFEen i løpet av foregående kalenderår eller annen relevant rapporteringsperiode er aktiva som genererer eller innehas for generering av passiv inntekt,
- b) NFFEens aksjer omsettes jevnlig i et etablert verdipapirmarked eller NFFEen er en Nærstående Enhet av en Enhet hvis aksjer omsettes i et etablert verdipapirmarked,
- c) NFFEen er opprettet i et Amerikansk Territorium og alle eierne av betalingsmottaker er reelt bosatt i vedkommende Amerikanske Territorium,
- d) NFFEen er en ikke-amerikansk styresmakt, en styresmakt på et Amerikansk Territorium, en internasjonal organisasjon, en ikke-amerikansk sentralbank eller en Enhet som er heleid av en eller flere av de forannevnte,
- e) det alt vesentligste av NFFEens virksomhet består av innehav (helt eller delvis) av utestående aksjer i, og ytelse av finansiering og tjenester til, ett eller flere datterselskaper som driver andre forretninger eller annen virksomhet enn virksomhet som Finansinstitusjon, bortsett fra at en NFFE ikke skal kvalifisere for denne status, dersom NFFEen opptrer som (eller utgir seg for å være) et investeringsfond, slik som et private equity-fond, venturekapitalfond, lånefinansiert oppkjøpsfond eller annen investeringsinnretning hvis formål er å erverve eller finansiere selskaper og deretter inneha eierinteresser i vedkommende selskaper som formuesgoder innehatt for investeringsformål,
- f) NFFEen driver foreløpig ikke noen forretningsvirksomhet og har ikke noen tidligere driftshistorie, men investerer kapital i aktiva i den hensikt å drive en annen forretningsvirksomhet enn virksomhet som Finansinstitusjon, forutsatt at NFFEen ikke skal

kvalifisere for dette unntaket etter den dato som er 24 måneder etter dato for opprinnelig opprettelse av NFFEen,

- g) NFFEen har ikke vært en Finansinstitusjon i løpet av de siste fem år, og er i ferd med å avvikle sine aktiva eller omorganiseres i den hensikt å videreføre eller gjenoppta drift innen en annen forretningsvirksomhet enn virksomhet som Finansinstitusjon,
- h) NFFEen driver hovedsakelig med finansierings- og sikringstransaksjoner med eller for Nærstående Enheter som ikke er Finansinstitusjoner, og yter ikke finansierings- eller sikringstjenester overfor noen Enhet som ikke er en Nærstående Enhet, forutsatt at gruppen bestående av alle slike Nærstående Enheter hovedsaklig driver en annen forretningsvirksomhet enn virksomhet som Finansinstitusjon, *eller*
- i) NFFEen oppfyller samtlige av følgende krav:
 - i. den er etablert og opprettholdt i det land den er hjemmehørende i for rent religiøse, veldedige, vitenskapelige, artistiske, kulturelle eller utdanningsmessige formål,
 - ii. den er fritatt for inntektsskatt i det land den er hjemmehørende i,
 - iii. den har ingen aksjeeiere eller andre eiere med noen eierinteresse eller reell interesse i dens inntekter eller eiendeler,
 - iv. gjeldende lovgivning i det land Enheten er hjemmehørende i eller Enhetens stiftelsesdokumenter tillater ikke at noen av Enhetens inntekter eller aktiva utdeles til, eller anvendes til fordel for, noen privatperson eller ikke-veldedig Enhet annet enn for gjennomføringen av Enhetens veldedige aktiviteter, eller som betaling av rimelig vederlag for utførte tjenester eller som betaling som representerer markedsverdien av en eiendel som Enheten har kjøpt, og
 - v. gjeldende lovgivning i det land Enheten er hjemmehørende i eller Enhetens stiftelsesdokumenter krever at ved Enhetens avvikling eller oppløsning skal samtlige av dens aktiva utdeles til en offentlig Enhet eller annen allmenntilgjengelig organisasjon, eller hjemfalle til myndighetene i det land Enheten er hjemmehørende i eller noen politisk underavdeling av denne.

C. *Kontosaldosummering og valutaomregningsregler*

1. *Summering av Personlige Kontoer.*

For det formål å fastslå sammenlagt saldo eller verdi for kontoer innehatt av et individ skal en Rapporterende Norsk Finansinstitusjon være pålagt å summere alle kontoer opprettholdt av den Rapporterende Norske Finansinstitusjonen, eller Nærstående Enheter, men kun i den grad den Rapporterende Norske Finansinstitusjonens datasystemer knytter kontoene sammen ved henvisning til et dataelement, slik som et kundenummer eller skattyters identifikasjonsnummer, og muliggjør summering av kontosaldoer. Hele saldoen eller verdien av kontoer som innehas i fellesskap skal tilegnes hver av Kontoehaverne for det formål å anvende summeringskravene beskrevet i dette punkt.

2. *Summering av Enhetseide Kontoer.*

For det formål å fastslå sammenlagt saldo eller verdi for kontoer innehatt av en Enhet, skal en Rapporterende Norsk Finansinstitusjon være pålagt å ta i betraktning samtlige kontoer opprettholdt av den Rapporterende Norske Finansinstitusjonen, eller Nærstående Enheter, i den grad den Rapporterende Norske Finansinstitusjonens datasystemer knytter kontoene sammen ved henvisning til et dataelement, slik som et kundenummer eller skattyters identifikasjonsnummer, og muliggjør summering av kontosaldoer.

3. *Særlig summeringsregel som gjelder for kundeansvarlige.*

For det formål å fastslå sammenlagt saldo eller verdi av kontoer innehatt av en person for å avgjøre hvorvidt en konto er en Høyverdikonto skal en Rapporterende Norsk Finansinstitusjon også være pålagt, når det gjelder eventuelle kontoer som en kundeansvarlig vet eller har grunn til å vite at er direkte

eller indirekte eid, kontrollert eller opprettet (annet enn i en forvalterrolle) av samme person, å summere samtlige slike kontoer.

4. *Valutaomregningsregel.*

For det formål å fastslå saldo eller verdi av kontoer som lyder på en annen valuta enn amerikanske dollar må en Rapporterende Norsk Finansinstitusjon omregne grenseverdiene i amerikanske dollar som er angitt i dette Vedlegg I til vedkommende valuta ved bruk av en offentliggjort vekslingskurs fastsatt per siste dag i kalenderåret før det år den Rapporterende Norske Finansinstitusjonen fastslår saldoen eller verdien.

D. *Dokumentbevis.*

Når det gjelder dette Vedlegg I anses akseptable dokumentbevis å omfatte hver av de følgende:

1. En bostedsbekreftelse utstedt av relevant skattemyndighet i det land hvor betalingsmottaker hevder å være bosatt.
2. Med hensyn til et individ, enhver gyldig legitimasjon utstedt av et bemyndiget offentlig organ (for eksempel et statlig organ eller en statlig etat eller en kommune), som inkluderer individets navn og typisk benyttes for legitimasjonsformål.
3. Med hensyn til en Enhet, enhver offisiell dokumentasjon utstedt av et bemyndiget offentlig organ (for eksempel et statlig organ eller en statlig etat eller en kommune), som inkluderer Enhetens navn og enten adressen til dens hovedkontor i det land (eller Amerikanske Territorium) hvor den hevder å være hjemmehørende, eller det land (eller Amerikanske Territorium) hvor Enheten ble stiftet eller opprettet.
4. Med hensyn til en konto opprettholdt i en jurisdiksjon med antihvitvaskingsregler som er godkjent av IRS i forbindelse med en QI-avtale (som omhandlet i relevante amerikanske skatteforskrifter), ethvert av dokumentene som ikke er et skjema W-8 eller W-9 og som det henvises til i jurisdiksjonens vedlegg til QI-avtalen for identifisering av fysiske personer eller Enheter.
5. Ethvert regnskap, enhver tredjeparts kredittrapport, enhver konkursbegjæring, samt enhver rapport fra den amerikanske Securities and Exchange Commission.

Vedlegg II

Ikke-Rapporterende Norske Finansinstitusjoner og produkter

Dette Vedlegg II kan oppdateres ved gjensidig avtale inngått mellom de Kompetente Myndigheter i Norge og De Forente Stater: (1) for å inkludere ytterligere Enheter, kontoer og produkter som innebærer en lav risiko for bruk av Amerikanske Personer til å unndra amerikansk skatt og som har lignende karakteristika til Enhetene, kontoene og produktene identifisert i dette Vedlegg II per dato for Avtalens ikrafttredelse, eller (2) for å fjerne Enheter, kontoer og produkter som, på grunn av endrede omstendigheter, ikke lenger innebærer en lav risiko for bruk av Amerikanske Personer til å unndra amerikansk skatt. Prosedyrer for å komme frem til en slik gjensidig avtale kan inntas i den gjensidige avtalen beskrevet i punkt 6 i artikkel 3 i Avtalen.

I. Fritatte virkelige rettighetshavere.

Følgende kategorier av institusjoner er Ikke-Rapporterende Norske Finansinstitusjoner som behandles som fritatte virkelige rettighetshavere som definert i den amerikanske Internal Revenue Code paragraf 1471:

A. Offentlige Enheter

Den norske regjering, enhver politisk underavdeling av den norske stat og ethvert heleid organ eller virksomhet av én eller flere av de foregående, inkluderte Statens pensjonsfond utland (SPU).

B. Sentralbank

Den norske sentralbanken (Norges Bank) og dens heleide datterselskaper.

C. Internasjonale organisasjoner

Det norske kontoret til enhver organisasjon som lov om immunitet og privilegier for internasjonale organisasjoner m.v. av 19. juni 1947 nr. 5 får anvendelse for.

D. Pensjonsfond

Pensjonskasser regulert i kapittel 7 i lov om forsikringselskaper, pensjonsforetak og deres virksomhet mv. av 10. juni 2005 nr. 44 (forsikringsvirksomhetsloven), Private pensjonsfond opprettet før 1968 og som er omfattet av lov om foretakspensjon av 24. mars 2000 nr. 16 (foretakspensjonsloven) § 16-2 23. ledd, og Innskuddspensjonsforetak regulert i kapittel 8 i lov om forsikringselskaper, pensjonsforetak og deres virksomhet mv. av 10. juni 2005 nr. 44 (forsikringsvirksomhetsloven).

II. Finansinstitusjoner som anses å overholde gjeldende bestemmelser.

Følgende kategorier av institusjoner er Ikke-Rapporterende Norske Finansinstitusjoner som behandles som FFIer som anses å overholde gjeldende bestemmelser som definert i den amerikanske Internal Revenue Code paragraf 1471:

A. Små Finansinstitusjoner med lokal kundebase

En Norsk Finansinstitusjon som oppfyller alle de følgende vilkår:

- a) Finansinstitusjonen må ha konsesjon og være regulert etter norsk lovgivning,
- b) Finansinstitusjonen må ikke ha noe fast forretningssted utenfor Norge,
- c) Finansinstitusjonen må ikke søke Kontohavere utenfor Norge. I denne sammenheng skal en Finansinstitusjon ikke anses for å ha søkt Kontohavere utenfor Norge utelukkende fordi den har en nettside, forutsatt at nettsiden ikke spesifikt indikerer at Finansinstitusjonen tilbyr kontoer eller tjenester til utenlandsk bosatte eller på annen måte er målrettet mot eller søker amerikanske kunder,
- d) Finansinstitusjonen må etter norsk skattelovgivning være forpliktet til enten å rapportere opplysninger eller til å trekke skatt med hensyn til kontoer innehatt av personer bosatt/hjemmehørende i Norge,
- e) minst 98 prosent av verdien av kontoene i Finansinstitusjonen må innehas av personer bosatt (herunder Enheter hjemmehørende) i Norge eller i en annen medlemsstat av det europeiske økonomiske samarbeidsområde (EØS) forutsatt at Norge automatisk sender opplysninger til vedkommende medlemsstat,

- f) med forbehold av underpunkt 1 g) nedenfor, fra og med 1. januar 2014, opprettholder ikke Finansinstitusjonen kontoer for (i) noen Spesifisert Amerikansk Person som ikke er bosatt i Norge (herunder en Amerikansk Person som var bosatt i Norge da kontoen ble åpnet men deretter opphørte å være bosatt i Norge), (ii) en Ikke-Deltakende Finansinstitusjon, eller (iii) en Passiv NFFE med Kontrollerende Personer som er amerikanske statsborgere eller bosatt i De Forente Stater,
- g) på eller før 1. januar 2014 må Finansinstitusjonen ha innført retningslinjer og prosedyrer for å overvåke hvorvidt den har noen konto innehatt av en person som beskrevet i underpunkt 1 f), og hvis en slike konto oppdages, må Finansinstitusjonen rapportere en slik konto som om Finansinstitusjonen var en Rapporterende Norsk Finansinstitusjon eller avslutte en slik konto,
- h) med hensyn til hver konto som innehas av en fysisk person som ikke er bosatt i Norge eller av en Enhet, og som er åpnet forut for den dato Finansinstitusjonen innførte retningslinjene og prosedyrene beskrevet i underpunkt 1 g) ovenfor, må Finansinstitusjonen undersøke disse kontoene i samsvar med prosedyrene som gjelder for Forutbestående Kontoer beskrevet i Vedlegg I for å identifisere Amerikanske Rapporteringspliktige Kontoer eller konto innehatt av Ikke-Deltakende Finansinstitusjon, og må avslutte enhver slik konto som oppdages, eller rapportere slike kontoer som om Finansinstitusjonen var en Rapporterende Norsk Finansinstitusjon,
- i) hver Nærstående Enhet av Finansinstitusjonen må være stiftet eller opprettet i Norge og må oppfylle de vilkårene som stilles i dette punkt, og
- j) Finansinstitusjonen må ikke ha retningslinjer eller praksis som diskriminerer fysiske personer som er Spesifiserte Amerikanske Personer og som er bosatt i Norge, ved opprettelse eller innehavelse av konto.

B. *Visse kollektive investeringsobjekt (verdipapirfond)*

Når det gjelder en Investeringsenhet som er et kollektivt investeringsobjekt regulert etter norsk lov:

- a) hvis alle interessene i det kollektive investeringsobjektet (inkludert gjeldsinteresser som overstiger USD 50 000) er innehatt av eller gjennom én eller flere Finansinstitusjoner som ikke er Ikke-Deltakende Finansinstitusjoner, vil slike kollektive investeringsobjekter behandles som en FFI som anses å overholde gjeldende bestemmelser når det gjelder den amerikanske Internal Revenue Code paragraf 1471, og rapporteringspliktene for enhver Investeringsenhet (annet enn en Finansinstitusjon gjennom hvilket interessene i det kollektive investeringsobjektet er innehatt) vil anses å være oppfylt med hensyn til interesser i det kollektive investeringsobjektet, eller
- b) dersom det kollektive investeringsobjektet ikke er beskrevet i punkt a), og dersom opplysningene som kreves rapportert av det kollektive investeringsobjektet etter Avtalen med hensyn til interesser i det kollektive investeringsobjektet er rapportert av det kollektive investeringsobjektet eller en annen Investeringsenhet, vil rapporteringspliktene til alle andre Investeringsenheter som er rapporteringspliktige med hensyn til interessene i det kollektive investeringsobjektet anses å være oppfylt med hensyn til slike interesser, i samsvar med punkt 3 i artikkel 5 i Avtalen.

C. *Allmennyttige organisasjoner*

Enhver mild stiftelse, sammenslutning, fond, institusjon og annen Enhet som er fritatt for skatteplikt etter den norske skatteloven § 2-32.

III. Fritatte produkter.

Følgende kategorier av kontoer og produkter etablert i Norge og opprettholdt av en Norsk Finansinstitusjon skal ikke behandles som Finansielle Kontoer, og skal derfor ikke være Amerikanske Rapporteringspliktige Kontoer eller kontoer innehatt av en Ikke-Deltakende Finansinstitusjon, etter Avtalen:

A. Enkelte pensjonsforsikringer eller -produkter

Skattefaviserte pensjonsordninger (og fripoliser eller pensjonskapitalbevis) omfattet av den norske skatteloven § 6-45.

Kollektive livrenter omfattet av den norske skatteloven § 5-41.

B. Enkelte andre skattefaviserte kontoer eller produkter

Boligsparing for ungdom

Erklæring om gjensidig forståelse

I forbindelse med undertegningen den 15. april 2013 av Avtale mellom Kongeriket Norges regjering og regjeringen i Amerikas Forente Stater om forbedret internasjonal overholdelse av skattelovgivning og gjennomføring av FATCA (heretter kalt "Avtalen") har Kongeriket Norges regjering og regjeringen i Amerikas Forente Stater blitt enige om den følgende forståelse av avtalen:

Når det gjelder verdipapirer registrert i en norsk verdipapirsentral som definert i § 1-3 i lov om registrering av finansielle instrumenter av 5. juli 2002 nr. 64 (verdipapirregisterloven), som eies av eller gjennom én eller flere andre Finansinstitusjoner, så skal de aktuelle Finansielle Kontoene behandles som eid av slike andre Finansinstitusjoner, og slike andre Finansinstitusjoner skal være ansvarlige for enhver rapportering som kreves vedrørende slike Finansielle Kontoer. Uansett det foregående kan Verdipapirsentralen, i samsvar med punkt 3 i artikkel 5 i Avtalen, rapportere på vegne av en slik annen Finansinstitusjon.

Med henvisning til punkt 1 i artikkel 5 (direkte forespørsel fra Kompetent Myndighet), er det forståelsen at hvis en Finansinstitusjon etter lovgivningen i den Part der den er lokalisert ikke har adgang til å gi opplysninger direkte til den Kompetente Myndighet i den andre Part, så skal slike opplysninger gis Kompetent Myndighet i den andre Part gjennom den Kompetente Myndighet i den Part der den er lokalisert. I et slikt tilfelle vil den Kompetente Myndighet som anmodet om opplysningene fra Finansinstitusjonen underrette den Kompetente Myndighet i den andre Part om anmodningen om slike opplysninger.

Med henvisning til punkt 1 i artikkel 10 (Avtalens løpetid), forstår De Forente Staters regjering at Norges regjering har til hensikt å fremme Avtalen for godkjenning av Stortinget i 2013, og vil fremme forslag om implementerende lovgivning med det siktemål å få Avtalen satt i kraft innen 30. september 2015. Basert på denne forståelsen vil De Forente Staters Finansdepartement, fra og med datoen for undertegning av Avtalen og i løpet av den tid Norge følger opp de nødvendige interne prosedyrer for å sette Avtalen i kraft, behandle enhver Norsk Finansinstitusjon som definert i Avtalen som å overholde, og ikke være gjenstand for kildeskatt etter den

amerikanske Internal Revenue Code paragraf 1471. De Forente Stater forstår videre at Norges Finansdepartement har til hensikt å kontakte De Forente Staters Finansdepartement så snart de blir klar over at det vil kunne oppstå forsinkelser i den norske interne godkjenningsprosessen for ikrafttreddelsen av Avtalen, slik at Norge ikke vil være i stand til å sende notifikasjon etter punkt 1 i artikkel 10 i Avtalen før 30. september 2015. Dersom De Forente Stater, etter konsultasjon med Norge, mottar akseptable forsikringer om at en slik forsinkelse vil bli løst innen rimelig tid, kan De Forente Staters Finansdepartement beslutte å fortsette å anvende FATCA på Norske Finansinstitusjoner på den måte som er foreskrevet ovenfor, så lenge De Forente Staters Finansdepartement anser at Norge etter all sannsynlighet vil være i stand til å sende notifikasjon etter punkt 1 i artikkel 10 innen 30. september 2016. Skulle Avtalen tre i kraft etter 30. september 2015 er forståelsen at enhver opplysning som skulle ha vært gjenstand for rapportering etter Avtalen etter denne dato (og forut for dens ikrafttredelse) hadde Avtalen vært i kraft den 30. september 2015, vil være rapporteringspliktig den 30. september i det år som følger etter datoen for ikrafttredelse.

Med henvisning til punkt B i avsnitt I i Vedlegg II

Internasjonale organisasjoner som lov om immunitet og privilegier for internasjonale organisasjoner m.v. av 19. juni 1947 nr. 5 får anvendelse for, som omhandlet i punkt B i avsnitt I i Vedlegg II, omfatter bare mellomstatlige organisasjoner, herunder overnasjonale organisasjoner.

Denne erklæring om gjensidig forståelse skal ha virkning på samme dato som Avtalen.

Undertegnet i Oslo, 15. april 2013 på engelsk. En norskspråklig versjon vil bli ferdigstilt av partene på et senere tidspunkt.

02N0xx1

For Kongeriket Norges regjering:	For Amerikas Forente Staters regjering:
Sigbjørn Johnsen	Barry B. White